

## El primer aniversario de la proclamación de la República

### Como nacieron en Melilla los partidos socialista y republicano

#### Lo que nos dicen sus organizadores

##### HABLA DON ANTONIO DIEZ

Al conmemorarse el primer aniversario de la República, es de interés periodístico dar a conocer la actuación de los diversos partidos políticos, de la ciudad en los días que precedieron al advenimiento del nuevo régimen.

Uno de los elementos que por su destacada significación política, ya que fue uno de los que con más intensidad laboraron en dicho sentido, es sin duda alguna, el organizador de la Agrupación socialista y de las sociedades obreras afectas a la U. G. T., don Antonio Diez, ex alcalde de Melilla.

A dicho efecto, nos hemos entrevistado con él, y a continuación se expresan los extremos más interesantes de sus manifestaciones:

—¿Cuándo se organizó el partido socialista?

—El partido socialista en Melilla, comenzó a constituirse durante el mes de Mayo de 1930, y se hizo con arreglo a la ley, eligiéndose presidente, no bien habiéndose terminado, con entusiastas colaboraciones, la organización de la Agrupación.

Paralelamente quedaron constituidas las sociedades obreras, pues hasta entonces no había más que una organización, la de los camareros afectos a la U. G. T., siendo dicha entidad la que nos cedió su local para las reuniones.

Constituida igualmente se hallaba la Sociedad de Dependientes de Comercio, no afecto a la expresada organización.

En dicha época nos hallábamos afiliados al partido socialista central, Pedro Orte, Acuña, Martínez Mellado, Valverde, Salterain, Contreras, Rodríguez Ortega, y yo, siendo, por consiguiente, nosotros, los primeros elementos de la Agrupación Socialista de Melilla.

Las organizaciones, por lo tanto, lo mismo en el aspecto socialista como en el socialista, se llevaron a cabo al mismo tiempo.

Una vez que se nos concedió la autorización por la autoridad gubernativa para constituir la Agrupación, con reglamentos que habíamos pedido a Madrid convocamos la primera reunión.

—¿Con cuántos afiliados contaban las sociedades obreras al advenimiento de la República?

—Con tres mil seiscientos afiliados.

—¿Cuáles fueron los primeros pasos políticos?

Al verificarse las elecciones municipales en la península, consultamos al partido socialista central, acerca de la conducta a seguir en las que habían de verificarse aquí, informando que en Melilla existían núcleos republicanos, en período de organización, por lo que preguntamos si se llegaba a una coalición con dichos elementos. Se nos contestó, que nosotros obráramos como indicaran las características locales, puesto que nos eran conocidas.

Efectuamos un cambio de impresiones con los republicanos, decidiendo ir en coalición a las elecciones, y determinamos la propaganda que habíamos de realizar.

—¿Se concretaron orientaciones, programas...

—La Agrupación Socialista sentó desde un principio que iría a la propaganda llevando el programa municipal del partido, y a partir de entonces comenzaron a celebrarse varios actos, el primero de los cuales se celebró en el barrio del Real. Por cierto que, un delegado de la autoridad me interrumpió en un momento de mi discurso, por entender que yo había caído en las mallas de la ley de jurisdicciones.

—¿Cuándo se constituyó el comité revolucionario?

—Se constituyó el día 12 de Abril, es decir, dos días antes de la proclamación de la República, aunque ya entonces habíamos celebrado varios cambios de impresiones, republicanos y socialistas.

Integraban el Comité, por los republicanos, los señores Ramos, Echeburu y Fajardo; y por los socialistas, García Domínguez, Acuña y yo.

—¿Celebraron alguna reunión el día 13 de Abril, es decir, la víspera del advenimiento del nuevo régimen?

—Una celebramos, en la que por unanimidad fué designado para alcalde don Juan José Mendizábal, y en dicha reunión los socialistas impulsamos el nombre de Gaspar García Domínguez, para Delegado Gubernativo. Así se acordó, efectuándose la transmisión de poderes en la mañana del día 14.

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

### MANIFESTACIONES DE D. CARLOS ECHEGUREN

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

—¿Recuerda algún rasgo de interés referente a aquellos días de emoción ciudadana que vivió Melilla dichos días?

—La víspera de la proclamación oficial de la República, o sea el día 13, ante la sospecha de que hubiese quien se obsti-

nara en mantener el espíritu monárquico, manifestó el Comité revolucionario, que en dicho caso, el pueblo llegaría a levantarse en armas en defensa de la libertad. El pueblo había exteriorizado, con un alto sentido de civismo, cuál era su sentir, ofreciendo un hermoso ejemplo de ciudadanía. Las autoridades fueron comprensivas, hay que reconocerlo, y no se registró nada anormal.

—Evoque, señor Diez, los momentos del 13 de Abril, a ver si surge ese rasgo de interés periodístico referido por V. que vamos buscando.

—A medio día del 13, oí decir a alguien que la República se había implantado en España, Oírlo y salir corriendo a la calle, sin saber a dónde iba, todo fue uno. Llegué a la farmacia del señor Bernardi, pero era tal y tan honda la emoción que sentía que al llegar, no pude hablar, y me eché a llorar.

En la calle, en los centros, en los cafés, no se hablaba más que de que la República se había ya proclamado, y un régimen de libertad se había erigido en España.

A los pocos momentos pude serenarme, y exterioricé el júbilo que me inundaba, en este grito: Ya tenemos República en España.

A cuantos hallaba a mi paso dije que era preciso actuar con la rapidez que las circunstancias demandaban.

—¿Qué sucedió después?

—Marché desde allí al café La Peña, donde me enteré de que Julio Caro había mandado hacer dos banderas republicanas. En cuanto hubo terminado de hacer, fui a recoger una de dichas banderas, observando que no habían sido confeccionadas bien, pues los colores, símbolo del nuevo régimen que el pueblo español se había dado a sí mismo, estaban colocados verticalmente, por lo que se determinó se procediera a corregir la equivocación.

Seguidamente me dirigí a mi establecimiento, procediendo a cerrarlo, pero no sin poner un letrero que decía: Cerrado por defunción del régimen monárquico. El letrero en cuestión lo hice en un cartón de una caja de zapatos y lo escribí con una caña.

Recogí una de las banderas de que antes le hablaba y la llevé a casa del industrial Félix Valles, para que los colores fueran colocados horizontalmente, y hecho esto, llevándola yo, recorrí la ciudad seguido del gentío.

Estuvimos primeramente en la oficina de Telégrafos, para ver si estaba confirmada la noticia de la proclamación de la República, y después fuimos al Centro Republicano de la calle de Castelar. En ambos lugares ondeó poco después la bandera tricolor, y en la calle era acogida la aparición del nuevo pabellón nacional con vitores y aplausos. La emoción de aquellos momentos prendía en los corazones de todos, enfervorizándonos y elevándonos.

Una de las banderas encargadas por Julio Caro, que no pudo ser arreglada a tiempo, fué izada en la oficina de Telégrafos. La que yo llevaba se izó en el Ayuntamiento, con toda solemnidad, en la mañana del 14 de Abril.

A partir de la noche anterior, comencé a funcionar la Guardia Cívica, integrada por republicanos y socialistas.

—¿En aquellos días, cuántos afiliados tuvieron las sociedades obreras?

—Unos cuarenta mil, lo cual se evidenció en la memorable manifestación del día primero de Mayo.

—¿Desde cuándo datan sus intervenciones en la vida política local?

—Desde el día 19 de Febrero de 1930 cuando fui por primera vez a leer en la tribuna pública de la Junta Municipal, una petición que reprodujo EL TELEGRAMA DEL RIF.

A partir de entonces, como le he dicho, la actuación de los socialistas fué constante. La designación de nuestros concejales la hicieron todas las sociedades obreras socialistas y asimismo la del diputado.

Al efectuarse la antevotación y ver su resultado, se retiraron los elementos de la Agrupación Africanista, que trataban de ir a la lucha. Y en ésta, como recordará, ya quedó plasmado el sentir de los electores, en una rotunda y vibrante expresión de ciudadanía, a la que nadie podía ni debía oponerse, porque era el pueblo español, que exaltaba sus derechos.

Y nada más nos dijo el organizador y primer presidente de la Agrupación Socialista local señor Diez, con relación a los momentos de emoción política que vivió la ciudad hace hoy un año.

SEGUNDO



Excmo. Sr. Don Niceto Alcalá Zamora, Presidente de la República

Al advenir el nuevo régimen ninguna declaración formuló EL TELEGRAMA DEL RIF. Tampoco era necesaria. La situación específica y singular de Melilla respecto al pueblo indígena, nos hizo adoptar desde nuestro nacimiento, el primero de Marzo de 1902, una línea de conducta inflexible y rectilínea, de la que no nos hemos apartado ni nos apartaremos, estampada en el titular, como lema de diario apolítico, entendiendo que el apoliticismo significa abstención en las luchas partidistas y aportación constante y leal al Poder público sea cual fuera el que lo ejerza, por la sola razón de que dicho Poder es la representación del Estado y por tanto la representación de España ante el pueblo protegido, cuya autoridad y prestigio constituye para nosotros misión inexcusable apoyar y defender.

Ha transcurrido un año desde el cambio del régimen, y la colección de nuestro periódico ratifica la invariable conducta seguida, no obstante injusticias de que fuimos objeto. El índice de editoriales e informaciones prueba que, continuamos, como siempre, en la brecha, abordando los problemas regionales y locales que la actualidad reclama, con amplitud de miras y desinterés notorio. Como dijimos los pasados días, conductas y no palabras, son las que sirven a la República y la enaltecen.

Fue preocupación especial salir al paso de las tendenciosas informaciones de la prensa extranjera, que habló del abandono de Marruecos, y logramos infiltrar confianza a los indígenas y llevar alientos a los españoles que en las plazas de Soberanía y de Protectorado desarrollan sus actividades.

El general Sanjurjo, primero; y el nuevo Aio Comisario después, han conjurado la grave crisis de autoridad que padeció Tetuán, y alejado el peligro que representaba la actitud de la minoría nacionalista, haciendo comprender a los españoles, que estamos en país extranjero y a los marroquíes, que la protección entraña siempre y en todo, cierta superioridad, liberal e independiente en la dirección. En fin, se han desvanecido las dudas que aún quedaban acerca de los futuros propósitos de España en orden a Marruecos, después de las claras, diáfanas y terminantes declaraciones del jefe del Gobierno, ante las Constituyentes, haciendo renacer esperanzas y entusiasmos.

La tesis por nosotros sustentada años y años, de ser necesarios regímenes especiales en las ciudades de Soberanía, gona partidarios, y también la de que aquí debemos mostrarnos simplemente como españoles.

En estas hispanas tierras, lejanas de la metrópoli, en íntimo contacto y vecindad con el pueblo marroquí, más necesaria nuestra amada Patria de la lealtad y sacrificio en su servicio, de los que en ella vivimos, para que de la ejemplaridad de nuestra conducta, se nutra la fé del indígena en los destinos de España, a los que tan ligados están por nuestra acción civilizadora.

Y terminamos estas reflexiones, reiterando nuestra proverbial norma de conducta de contribuir con nuestro modesto esfuerzo al robustecimiento de las instituciones fundamentales de Estado, colaborando por el afianzamiento de la República y el más alto prestigio de sus autoridades legítimas en estos territorios.



MOMENTO SOLEMNE DE LA PROCLAMACION DE LA REPUBLICA

conizaban los primates del socialismo y el republicanismo.

—La lucha electoral, ofrecía muchas dificultades?

—Ya conoce usted la existencia de un bloque africanista que se deshizo días antes del 12 de Abril. Pero no nos convenía ir al copo para tener oposición, y dejáramos algunos puestos a los independentistas. Aunque aquí se aplazaron las elecciones, el triunfo estaba descartado para la Conjunción, pues en Melilla, caso extraño, no había plebiscito. No se presentó ni un monárquico con el carácter de tal. Se proclamaron todos nuestros candidatos y por el artículo 29 resultaron elegidos los señores Mendizábal, Comes, Orte y García Viñas.

—Entonces ¿no era una sorpresa el triunfo?

—No, no lo era en modo alguno. El señor Echeburu nos muestra un documento muy interesante y que empieza así: Alianza Republicana, Consejo Nacional, Madrid, Abril de 1931. Circular reservada. Todo hace suponer y predecir que las elecciones municipales del día 12 van a ser un gran triunfo para las fuerzas antidinásticas y a crear una muy difícil situación para la monarquía. No sería imposible que el rey tomara una resolución extrema ausentándose del país...

No era, como usted ve, una sorpresa. De ese documento solo tuvieron conocimiento contadísimas personas.

—No obstante el día 12 sería algo inquietante...

—Inho, más que inquietud, emoción, en los primeros instantes. A las seis y media de la tarde conocimos el resultado de las más importantes capitales. Telégrafos era una algarabía. Todos estábamos contagiados de la alegría del triunfo. ¡Qué emoción ver surgir la cinta azulada y leer: Córdoba, triunfa la candidatura de la Conjunción; Barcelona, el copo, Valencia, Zaragoza, Madrid, ¡Qué entusiasmo la de aquella cinta! Desde aquí enviamos telegramas a Prieto y Domingo, que se hallaban en París comunicándoles la proclamación por el artículo 29 de varios de los nuestros.

—¿Recuerda usted algo anecdótico de ese día?

—La llegada del general Pozas a Telégrafos. Aquella juventud republicana toda ella, pasaba por momentos de júbilo. A las siete de la tarde llegó el general a la sala de aparatos y observó en los oficiales cierta inquietud que obligó a decirles continuaran manifestándose. Se acercó al aparato y el Baudot iba marcando las cifras que alejaban a la monarquía. El general se dio cuenta exacta de la realidad.

Y el día 13, lunes ¿qué sucedió?

—Sucho amigo mío, mucho. La especial situación de la ciudad nos aconsejaba

prudencia y esta circunstancia me obligó a no dar a conocer la circular reservada, en la cual se ordenaba agitar al pueblo, caso de que el triunfo fuera dudoso, lo que no se esperaba. Procuré reprimir el entusiasmo, no la agitación.

—Ya estamos en el día caluroso. ¿Apra día...?

—Inabordable de mi memoria. Hablé con las autoridades y a una de ellas le manifesté sería precisa la entrega rápidamente. Encargué las banderas con febrilidad asombrosa. A las cuatro de la tarde, de nuestro domicilio de la calle de Castelar, salimos con la bandera tricolor.

—¿Sin tener noticia oficial?

—¿Qué más noticia que el triunfo electoral! Al paso de la bandera, veíamos con emoción, como los militares saludaban a la nueva enseña de la Patria. Tras de nosotros, iba imponente manifestación. Colocamos las banderas en los centros oficiales...

—¿No se distinguió el día 14 por algún hecho emocional?

—Emocional en extremo, exacto. Fué llamado el Comité, que lo integráramos Antonio Diez, García Domínguez, Fajardo, Ramos Acuña y yo a la Comandancia General. Presentes estaban las autoridades y nos manifestaron no ser cierta la entrega de poderes al Gobierno provisional y que, por lo tanto, se declararía el estado de guerra...

—¿Mal momento ¿verdad?

—Malo, no, ¿por qué? ¡Si teníamos la seguridad del triunfo! El entusiasmo del pueblo y la bandera tricolor colocada por la multitud ¿no significaba nada? Pero, hay que decirlo, en parte de aquella multitud se habían ahogado ya unos gritos que momentos antes eran entusiastas. Fué un forcejeo cordial con las autoridades. «Las banderas no pueden arriarse, decía yo... Se quitarán durante la madrugada, replicaba el general... Y la multitud aguardando en la calle a que el Comité saliera con dirección a la Cárcel... Y en este instante, una voz femenina que dirigiéndose al general decía: «Papa, papa, la radio transmite el discurso de Alcalá Zamora desde Gobernación... Y a continuación desde EL TELEGRAMA DEL RIF se comunicaba la confirmación oficial transmitida por la Agencia periodística. Salimos y los gritos ahogados momentos antes, ante la incertidumbre, volvieron a ser exclamaciones entusiastas...

—Y al cabo de un año, ¿qué impresión...?

—Significa, pero yo no soy un profesional de la política y anhelo que de dentro de los partidos surjan hombres nuevos que tomen el timón y se apresuren a la lucha.

J. M. A.

### Evocando la proclamación extraoficial y oficial

#### Comprensión de las autoridades. Diplomacia del Comité Republicano Socialista y sensatez del pueblo

Han referido los señores Echeburu y Diez, cómo se organizaron en Melilla los partidos republicano y socialista y cómo personas integraban el Comité de conjunción que había de tomar a su cargo las riendas de la ciudad de triunfar, como se esperaba, la segunda República española. Complemento de esas, hasta ahora inéditas manifestaciones, ha de ser la evocación de cómo se desarrolló aquí el trascendental suceso, de proclamarse oficialmente el 14 de Abril y de modo oficial el 15 de Abril.

Desde las primeras horas del martes 14, circulaban insistentes rumores de haberse producido en Madrid el cambio de régimen. Aquella mañana estubo en los cuarteles el general Pozas, para decir a las tropas que el Ejército debía permanecer al margen de la política.

Por la tarde, visitó el Comité republicano-socialista al General Jefe de la Circunscripción y Delegado Gubernativo Coronel Solans, comunicándole el telegrama que habían recibido sobre la proclamación de la República en Madrid y honores de la Benemérita al izarse la nueva bandera en el Ministerio de la Gobernación. Contestan, que hasta no recibir confirmación oficial debían mantenerse fieles al régimen y conservar el orden. El Comité ofrece proceder con la mayor cordura.

Se difunde la nueva por los barrios de la ciudad y pronto se organiza imponente manifestación. Iza el Comité la bandera tricolor en la Casa del Pueblo y en el edificio de Telégrafos y con el mismo objeto se dirigen a la Junta Municipal.

En nombre del Comité, el señor Ramos, requiere al señor Lobera para que le autorice a izarla. El Presidente responde, que careciendo de noticias oficiales no puede acceder, más como siempre acia la voluntad del pueblo, tampoco se opone, rindiéndose así a la soberanía popular. Recaba el Comité la responsabilidad del acto y el señor Lobera lo interrumpe diciendo, que con él la comparte.

Entre vifores y aplausos de la muchedumbre enardecida que llena la calle Duque de Almodóvar, don Antonio Diez le dirige vibrante allocución, felicitándose del triunfo de la República y recomendando a los manifestantes se disuelvan con el mayor orden.

Invitado el señor Lobera por el Comité, habla también al pueblo, previo anuncio del señor Diez, que dice iba a hablar un español que nunca fué traidor a su patria. El Presidente de la Junta Municipal se expresa en parecidos términos a como lo hiciera ante el Comité y por de relieve la necesidad de dar ejemplo, al pueblo protegido que nos mira y sigue de cerca nuestros actos.

El consejo del señor Diez es seguido. Los manifestantes se dispersan por los barrios de la ciudad, llevándose animación y entusiasmo.

Se reúnen las cinco autoridades en el Palacio de la Circunscripción para ponerse al habla con el Alto Comisario. De Tetuán dicen que a las seis de la

tarde estaba el Gobierno reunido en Consejo de Ministros y que se declararía el estado de guerra. Por lo pronto se impone la previa censura.

Puede suponerse el efecto que causó en todos. Llamados los miembros del Comité, se les notifica el telegrama oficial y hay un cambio de impresiones sobre la norma de conducta a seguir.

El telegrama de la Agencia Fabra, confirmatorio del recibido antes por el Comité republicano-socialista, que nos apresuramos a transmitir al general Pozas, resuelve la embarazosa situación.

Con diferencia de dos horas quedó de modo extraoficial proclamado en Melilla el día 14 el nuevo régimen.

Socialistas y republicanos se produjeron con perfecta conciencia de sus deberes y nadie molestó a los adversarios políticos.

#### La proclamación oficial. Grandiosa manifestación. Vibrantes discursos. La trasmisión de poderes.

El miércoles 15, Melilla hace fiesta. Cierran los comercios y se paralizan todas las actividades. Un día espléndido presta relieve a la proclamación oficial de la República.

Breve, sobria y emocionante es la transmisión de poderes municipales. A las once de la mañana el señor Lobera se dirige al Comité republicano-socialista, congregado en el salón de actos de la Junta Municipal en unión de la Comisión Permanente y de numeroso público, para que designe la persona a que ha de hacer entrega de la administración Municipal.

El señor Diez responde, que el designado es don Juan Mendizábal. El Presidente pone en sus manos el bastón, expresa seguridades de que habrá de laborar al elegido por el bien de la ciudad y hace votos por que el nuevo régimen redunde en bien de la Patria y de Melilla.

El señor Mendizábal contesta, que pondrá todo su esfuerzo en el empleo y amablemente dice que se daría por satisfecho de lograr el éxito que su antecesor.

En el despacho del nuevo alcalde dirige el señor Lobera un rasgo del señor Mendizábal que acababa de conocer. Dirige el citado señor un Banco de Crédito; sabe que se halla en quiebra, puede sacar sus ahorros, depositados en cuentas corrientes, y un exceso de caudal hereditario le impulsa a perder el poder de sus hijos. El señor Diez hace otra noble manifestación. Declara que ha combatido a la Junta Municipal por su idea.

### Vicente Martínez (DROGUERÍA MODELO)

Av. de la República, 13  
ARTÍCULOS DE LA MEJOR CALIDAD  
A SU JUSTO PRECIO

La Ferreteria Africana

Noticias de Ceuta

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL) Ceuta reconoce el error de separarse del Protectorado

COMIENZAN LAS VISTAS DE CAUSAS Ceuta 13. La Sala de la Audiencia de Cádiz que preside el magistrado don Enrique Ruiz Martín ha comenzado a actuar en las causas de este Juzgado.

MARCHA DE EN BUQUE DE GUERRA ITALIANO Ceuta 13. Ha zarpada con rumbo a Italia la fragata "Américo Vespucio".

LA GHIÑON CENSURA A LOS QUE PROPUGNARON LA AUTONOMIA Ceuta 13. Desde que el pueblo de Ceuta representado por todas las clases sociales, visitó el día 11 al Alto Comisario en manifestación jamás registrada aquí se han des-

alado los comentarios sobre el porvenir de Ceuta. La opinión pública comprende con irreflexivamente se pidió la autonomía sin vinculos con el Protectorado.

La opinión pública comprende con irreflexivamente se pidió la autonomía sin vinculos con el Protectorado. Las ilusiones que se forjaron se desvanecieron ante la cruda realidad que ofrece difíciles arreglos.

Esta manifestación a que me refiero constituye el mérito más expresivo a los que han conducido a la ciudad al hoy que en que se encuentra. Ahora la opinión es de franca censura para quienes propugnaban la autonomía y la marcha del Ejército.

El Ayuntamiento para celebrar el aniversario de la República ha organizado diversos festejos y actos para destacar los actos, han reparado profusamente un manifiesto de lomos violentos.

Excitan a los trabajadores revolucionarios en términos extremistas. Dienen cosas imposibles relacionadas con Marruecos, incluso su independencia, desarme de la Guardia civil, destitución del Ayuntamiento, y abolición de la Ley de Defensa de la República.

No obstante esas excitaciones se cree que la jornada de mañana transcurrirá sin incidentes.

La orden del ministerio de la Guerra relativa a los batallones siete y ocho obedece a la organización del territorio que creó las agrupaciones de la zona Oriental y la Occidental, afectando a cada una cuatro batallones.

Mi impresión personal es que ahora marcharán uno a Melilla y de momento quedará el otro en Ceuta.

En la mañana, se constituyó en la Cámara de Comercio la Sala de la Audiencia de Málaga, constituida por el presidente señor Avilés, magistrados señores Higuera y Entrera, fiscal señor López Colmenar y secretario señor González.

Vióse en primer término una causa por atentado, seguida contra Francisco Jurado Bueno, cuya defensa estaba encongada al letrado señor López Castillejos.

Verificada la prueba testifical, informa el fiscal señor López Colmenar, expresando que aunque no han comparecido los dos agentes que hicieron manifestaciones concluyentes en el sumario, respecto a la forma como fué cometido el hecho, se halla suficientemente probado que hubo acozamiento, como lo pone de relieve la circunstancia de que uno de los referidos agentes sufrió la rotura de la guerrera.

Reduce de la prueba testifical, que el concepto jurídico de atentado, aparece dibujado de manera inequívoca. Teniendo en cuenta lo que se impugna al procesado a pena de tres años y cuatro meses.

El abogado defensor señor López Castillejos informa a continuación, manifestando que no está probado el hecho, como ha sostenido la acusación.

Agrega que la defensa no puede aceptar la tesis de que basten las afirmaciones contenidas en el sumario, pues en el juicio oral, es donde se discute con la necesaria amplitud y se aquilatan las circunstancias en que se han desarrollado los hechos.

Su defendido no es autor de un delito de atentado, pues únicamente se ha probado que al ser requerido por dos agentes, en ocasión de hallarse en su domicilio, para que se presentara en la Sección de Policía, obedeció, trasladándose a dicho centro.

Al llegar a éste, trató de conocer los motivos por que se le requería, no accediéndose a la petición, y únicamente al dársele un empujón para que entrara en el calabozo, mostró cierta resistencia. Señala que todos los ciudadanos tienen derecho a que se les comunique los motivos por los cuales son detenidos.

Afirma que su defendido no produjo desgarraduras en la guerrera de uno de los soldados de la sección de Seguridad, que lo detuvieron y rebule la afirmación de que haya existido resistencia grave a la autoridad.

Termina diciendo que dice una sentencia absolutoria y que se declaren las costas de oficio.

Se suspendió la causa seguida por hurto contra Amar Ben Itadid y otro.

Finalmente se vió otra causa por robo contra Andrés Mado, el que a poco tiempo después de ser despedido del café España, donde prestaba sus servicios se introdujo una noche en el referido local, por un hueco que existía en un tabique de la puerta posterior del café, poderándose de cien pesetas; seis días después, repitió la acción, y al verficarse por tercera vez, fué sorprendido por guardas que hallaban preparados para sorprenderle.

Declara el procesado, confesándose autor del primer robo, y respecto a la segunda vez que pensó en el estabolecimiento, dice que no hizo otra cosa que comer un poco de salchichón, pero no llegó a apoderarse de ochenta y siete pesetas, como se le atribuye.

El fiscal señor López Colmenar, en muy breve informe, dice que los hechos se hallan comprobados, puesto que existe confesión por parte del procesado, que no es necesario insistir sobre ellos.

Califica el hecho de robo claramente dibujado, pues se dan las circunstancias de oculto y nocturnidad.

Termina manifestando que la Sala puede aplicar el Código del año 1928, como más favorable al reo, puesto que los hechos se realizaron durante su vigencia, delándosele aplicar la pena de dos años por cada uno de los delitos, multa e indemnización.

El letrado defensor señor Abellán, (don Carmelo), dice que se han acumulado cargos gravísimos contra su patrocinado, si que ha sido justificada dicha acumulación.

Niega que exista delito de robo, habiendo únicamente hurto, y al no exceder éste de cien pesetas, debe considerarse como falta, y por lo tanto no entra en la jurisdicción de la Sala.

Tampoco se halla conforme con que hubiera escudo, ya que el café tiene dos entradas, y lo mismo dice respecto a la agravante de nocturnidad, de que se ha hecho mención.

Termina su informe sosteniendo nuevamente que como no asiste más que una falta, no debe condenar la Sala en el hecho.

Marcha del general Gómez Morato

En un aparato terrestre marchó a Tetuán en la mañana de ayer, el Jefe Superior de las Fuerzas Militares de África don Agustín Gómez Morato.

A despedirle acudieron al aeródromo de Taúma, el general jefe de la Circunscripción señor García Botoix, Comandante Militar coronel señor Solans, jefe de la agrupación de batallones coronel señor Maja, jefe de Estado Mayor teniente coronel señor Quero, otras jefes y oficiales y algunos significados indígenas.

El general Gómez Morato, que marcha igualmente impresionado de su visión a esta Circunscripción, montó en un aparato del aeródromo de Taúma, un aparato pilotado por el comandante jefe de las fuerzas aéreas, señor Castro Garmica. En otros aparatos marcharon los jefes que integran el séquito del Jefe Superior.

Al medio día se tuvieron noticias de que el primero de los citados aparatos, a causa de haber sufrido averías, hubo de tomar tierra en las proximidades de Mejer, a cuyo lugar se trasladó un barco de guerra, procedente de Ceuta, siguiendo el general Gómez Morato su viaje a dicho puerto.

La crisis obrera en la Zona del Protectorado

UN EDICTO DE LA INTERVENCION CIVIL

En las canteras del puerto se ha fijado un edicto que autoriza al Director accidental de Intervención civil señor Fernández Ramos, con el Visto Bueno del Alto Comisario, que dice así:

La Alta Comisaría, atenta siempre a remediar las necesidades de la zona, viene observando la crisis de trabajo que se deja sentir, dada la multitud abultada de trabajadores que llegan a Ceuta, y a los que no puede darse ocupación, como sería de desear, y agravándose con ello, más y más cada día, esta crisis de trabajo, que oprimulo tomar algunas medidas que remedien en lo posible, la situación de los obreros, a cuyo efecto dispone lo siguiente:

Primero. — A partir de la publicación de este edicto, todo obrero que reside en la zona, que desee obtener trabajo, está obligado a presentarse en las Intervenciones de las ciudades y del campo, donde radique la oficina de Trabajo, para inscribirse y proveer del correspondiente carnet, que se expedirá gratuitamente.

Segundo. — A los efectos del presente Edicto, los obreros se clasificarán en residentes, transeúntes y forasteros, considerándose incluidos en la primera clasificación los naturales de la localidad donde deseen trabajar o los que lleven en la zona una o más años; en la segunda los que estén en ella más de seis meses hasta un año, y en la tercera, los que no lleven seis meses de residencia efectiva, no dándose ocupación a ningún obrero que llegue a la ciudad sin carné de trabajo o carné de "Hamada" de empresa o comercio, quedando sujetos estos últimos, con arreglo a las leyes de emigración, a las eventualidades de una inmediata repatriación.

Tercero. — Temporalmente y mientras subsiste la crisis de trabajo actual, el orden de colocación de los obreros se subordinará a la clasificación anterior.

Cuarto. — Los patronos no podrán tener ningún obrero o dependiente que no esté provisto del carnet de trabajo.

Quinto. — Del cumplimiento de lo dispuesto estarán encargados todos los agentes de la autoridad.

De la zona francesa

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL) VUELOS DE LANGOSTA

Marrakech 13. Se han registrado vuelos de langostas amarilla, que han hecho su puesta en la región de Famanar.

El servicio de Agricultura ha valorado 1.900 hectáreas para combatir la invasión.

CENTENARIO DEL PRIMER REGIMIENTO DE CAZADORES

Rabat 13. Solemnemente ha celebrado el primer regimiento de Cazadores de África, el centenario de su fundación.

Es su historia una de las más brillantes, por haber formado parte en todas las campañas que sostuvo Francia desde 1832. Su vida está ligada a la de la conquista de Argelia.

Participó en las guerras de Guinea, de Italia, de Méjico, donde recibió la corbata de la Legión de Honor, en Sedán, en Ténés, Tonán, Madagascar y en la gran guerra.

Participó también en la guerra de Rusia, en las operaciones de Tamerlán y en el extremo Sur.

EL RESIDENTE GENERAL ES OBJETO DE CONTINUOS HOMENAJES

Rabat 13. Desde el sábado se encuentra nuevamente en Marruecos, de regreso de su viaje a Francia, M. Lucien Saint.

El recibimiento que le ha sido dispensado épocas en los años marroquíes. Todas las personalidades locales y regionales acudieron al muelle para darle la bienvenida y agradecerle su gestión en favor del imperio.

Aquí todos estábamos convencidos de que a él se debe lo hayan aprobado las Cámaras antes de su disolución.

El programa de homenajes se realiza conforme lo esbozaron sus organizadores.

CORRESPONSAL

Comandancia de Artillería de Melilla

ANUNCIO

Este Cuerpo abra concurso para adjudicar el suministro de 1.030 quintales métricos de leña, admitiéndose ofertas hasta el día 30 del mes en curso, en el despacho del señor Comandante Mayor, donde se halla de manifiesto el pliego de condiciones.

El importe de este anuncio, será de cuenta del adjudicatario.

Melilla 13 de Abril de 1932. — El Comandante Mayor, Antonio Pérez Cano. Visto bueno. — El Teniente Coronel Primer Jefe, Bohlán.

logía, ni por su administración, que repulsa de honrada.

El Comité republicano-socialista, publica un bando, recomendando cordura y respeto respetando en todos los actos la mayor honradez y justicia, sin perjuicio de la energía y firmeza necesarias para defender la causa republicana, si se intentara perturbarla.

Don Gaspar García Domínguez es designado para el cargo de Delegado Gubernativo.

Entrega el señor Lobera la Caja de la Junta al señor Mendizábal la tarde de aquel día, asistiendo al arqueo los señores Bernardi, Díez, Acuña, García Domínguez, Ramos, Acosta y el Vicepresidente señor Cuevas. El metálico asciende a 1.354.125,88 y los valores al cobro a más de cuatrocientas mil pesetas.

Poco antes de las doce, las nuevas autoridades civiles, las militares y el Comité se presentan en el balcón principal entre vítores y ovaciones. Promocionan vibrantes discursos los señores Cabrero y capitán Herminia, subrayados con estruendosas ovaciones. Millares de personas llenan la calle del Duque de Almodóvar, solares inmediatos y calles adyacentes.

El capitán de la Compañía del Regimiento de África, encargada de rendir honores, señor Saiz, lee el Bando que proclama oficialmente la República. Al sonar el cañonazo del medio día, las tropas presentan armas, ejecutan la banda y música el himno de Riego y la batería de salvos saludó también a la bandera, que se iza en el mástil de la azotea del edificio.

Es un momento solemne de emoción indescriptible. El pueblo prorrumpió en vítores al nuevo régimen y los aplausos son ensordecedores.

La manifestación se dirige a la Jefatura de la Circunscripción. Van al frente

te las autoridades y el Comité. El ex presidente de la Junta Municipal es invitado a formar parte de la presidencia. Agradece la atención y dice, que como buen patriota acata la voluntad nacional y la soberanía del pueblo que está por encima de todos los poderes.

Jamás Melilla presenció acto de mayor entusiasmo y brillantez. El alcalde señor Mendizábal, Gobernador señor García Domínguez y Comité son constantemente objetos de manifestaciones de simpatías.

Pronuncia el capitán señor López de Letona bellísimo discurso y otro muy sentido el suboficial señor García Maroto, libertado aquella mañana de Chafarinas, donde cumplió condena por los sucesos de Jaga. Se les hace objeto de calurosa ovación.

La bandera republicana queda izada en el edificio militar con las mismas formalidades y entusiasmo que en el Ayuntamiento.

Durante la tarde siguen las manifestaciones populares. Los sublevados de Jaga regresan y es acozados y las autoridades les reciben cariñoso y entusiastamente. Los obreros Ayuntamiento y Casino de Clases, pronunciando en ambos actos fogosos discursos, los señores Mendizábal, Echegaray, Leon Luna, García Maroto, Gómez (don Claudio), Ossy, y López (don Francisco).

Las notas salientes de los dos jornadas reseñadas sintéticamente fueron: Entusiasmo indescriptible del pueblo, sobre todo de la clase obrera; fraternidad de civiles y militares, ovacionando repetidas veces aquéllos al brazo armado de la nación, y para honor de Melilla y de los mellenses, orden absoluto sin el menor incidente.

El prelio se pereció de la trascendencia de aquel momento histórico. Sensatez y cordura, que subsisten para ejemplo del pueblo proleto.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

En el Casino Español de esta Villa se celebrará hoy un festival, en cuyo programa figura recitados cómicos a cargo de Casimiro Oplás, fragmentos de las zarzuelas "Los clavetes" y "La dolorosa", el sainete en un acto "Los milagros del barnal", baile y concurso de señoras, otorgándose premios.

EN MELILLA Y LOS POBLADOS

Los festejos de ayer

Se repitieron en las primeras horas de la mañana de ayer, las alegres danzas y los dionisíacos moteros, precediendo a la comitiva matutina los gigantes y cabezudos.

A las diez de la mañana, tuvo lugar la carrera ciclista concurrendo siete corredores. El itinerario era Melilla, Nador y regreso. Llegaron a las doce menos dos minutos, siendo el primero en pasar la meta, el corredor Antonio Pesos, seguido de Francisco Fernández Schneider Larios y Bazca, los cuales invirtieron en el recorrido cincuenta y ocho minutos.

De cuatro a siete se celebraron en el Parque las mismas diversiones populares que el día anterior y las que no concurrieron muchos pequeños por lo desaparecible de la tarde.

Quizás por esta misma causa, no se celebrará la jinkana anunciada para las cinco y media en la Avenida de la República.

La traca luminosa que quedó anoche en la calle del General Marina, a cargo del pirotécnico señor Aragonés fué muy del agrado del público, que gusta de estos festejos atronadores.

De diez a una de la noche se celebró la verbena en el Parque Hernández, que no se vio muy concurrida por la causa apuntada.

La revista y desfile militar de ésta mañana

Esta mañana a las once se verificó, revista de las tropas que guarnecen la ciudad y a continuación el desfile para conmemorar el aniversario de la República.

En las calles de Fermín Galán y García Hernández se situarán las fuerzas, que serán revistas por el general jefe de la Circunscripción señor García Botoix. Terminado este acto se dará lectura a la alocución del Jefe Superior de las Fuerzas de Marruecos.

A continuación dará comienzo el desfile, que se verificará por la plaza de España, directamente, desde la Avenida de Fermín Galán, sin rodear a la Plaza de España, Avenida de la República, calle Isabel la Católica, a dislocarse en la calle de Carlos de Arellano.

El mando de las fuerzas estará a cargo del coronel don José Maja; como jefe de las fuerzas de a pie el teniente coronel don Leopoldo Gómez de Nicolás y de las montadas el teniente coronel don Juan Botella. Como jefe de Estado Mayor irá el capitán don Angel León.

Las fuerzas que desfilarán son las siguientes: Batallón de África número 3; primera bandera del Tercio; primer tablor de Regulares número 2; tercer tablor de Regulares número 3; segundo escuadrón de Caballería de Regulares número 2; segundo escuadrón de Regulares número 3; Plana Mayor del Grupo de Artillería y Bandante; Batería ligera de 75. Batería de obuses de 155, con tractores; batallón de Ingenieros, Comandancia de Ingenieros Grupo de Auto-Radio (una sección de blindados, Grupo de Auto Radio (una sección con seis autos); Aviación, Comandancia de Intendencia, a pie; Comandancia de Intendencia en auto; Comandancia de Sanidad a pie; Comandancia de Sanidad (seis autos ambulancias); y Compañía de Mar.

El general jefe de la Circunscripción e invitados se situarán en la tribuna que se ha colocado en la plaza de Menéndez Pelayo.

Exhibición gimnástica militar

Esta tarde, a las tres y media se celebrará en el campo de la Sociedad Hípica una exhibición gimnástica militar. He aquí el orden de los ejercicios:

PRIMERA PARTE 1.º—Saludo y promesa a la bandera Atlética. 2.º—Demostración de gimnasia educativa.

SEGUNDA PARTE Atletismo 1.º—Lanzamiento de barra castellana. 2.º—Salto de altura. 3.º—Carrera de 100 metros. 4.º—Lanzamiento de peso. 5.º—Carrera de 110 metros vallas. 6.º—Lanzamiento de disco. 7.º—Carrera de 1.500 metros. 8.º—Lanzamiento de javalina. 9.º—Salto de pértiga.

TERCERA PARTE Juegos deportivos y deportes de combate 1.º—Combate de boxeo (exhibición). 2.º—Lucha grecorromana (exhibición). 3.º—Tracción a la cuerda. 4.º—Partido de balón-bola (exhibición). 5.º—Partido de balón-cesto (exhibición). FINAL. 1.º—Carreras de relevos de 4 X 100. 2.º—Distribución de premios.

Gran desfile de atletas

Estos festejos serán amenizados por las bandas de música de los Cuerpos de la guarnición.

Otras noticias

Para conmemorar la solemnidad del día, las clases del Grupo de Regulares de Melilla se reunirán en fraternal comida esta noche, a las ocho, en un restaurante céntrico.

Invitado por la Junta Municipal de Villa Sanjurjo, esta mañana habrá marcha a dicho lugar, el concejal socialista don Antonio Díez, a fin de dar una conferencia con motivo de las fiestas que allí se celebran hoy y mañana, para conmemorar el primer aniversario de la proclamación de la República.

Con motivo de la festividad del día, en el Club Melilla se celebrará esta noche una velada, poniéndose en escena el entremés "Trenes". También actuarán los aficionados del canto flamenco "El Melillero" y Nño de Acuña, acompañados a la guitarra por un profesor. En último término, la bella señorita Viti María, cantará varias coplas. Terminará la fiesta con un baile.

A las doce de la noche anunciando la entrada del 14 de Abril, los barcos surtos en la rada dejaron oír sus sirenas durante largo rato.

Para hoy

A las 8 de la mañana. — Pasacalle, por la banda de música, gigantes y cabezudos, cohetes, moteros, etc. De 9 y media a 13 y media. — En el Parque Hernández, reparto de desayuno infantil a los niños y niñas de las escuelas nacionales (clases de 6 años en adelante), a cargo de los señores concejales del Ayuntamiento, en presencia de las autoridades civiles y militares, y delegaciones invitadas del comercio, la banca, magisterio, prensa, Menes y otras sociedades. Amenizará este acto la banda de los Exploradores de España.

A las 12 de la mañana. — Solemne acto cívico-militar, saludo a la bandera, himno nacional, salvas de cañón y alocución al pueblo.

Esta solemnidad tendrá lugar en la Plaza de España, frente al monumento a los Héroes del Ejército de África, con asistencia de las autoridades civiles y militares y delegaciones de todas las fuerzas vivas y organismos oficiales que quieran sumarse a la mayor brillantez del acto.

A la 1 de la tarde. — Reunión del jurado nombrado para adjudicar premios a los tres mejores escaparates, presentados en los días de los festejos. Primer premio, 50 pesetas. Segundo premio, 75 ídem. Tercer premio, 50 ídem.

De 3 a 7 tarde. — Grandiosa manifestación deportiva militar organizada por el Excmo. señor General Jefe de la Circunscripción, en la que habrá ejercicios de atletismo, etc.

De 1 a 7. — Festejos populares, como en las anteriores tardes.

De 1 a 6. — Juegos infantiles.

A las 9 noche. — Probable retreta militar.

A las 11 de la noche. — Magnífica visita de fuegos artificiales en la que el pirotécnico local señor Aragonés demostrará una vez más su pericia y técnica en estos cometidos.

De 11 a 2 de la noche. — Grandiosa verbena en el Parque Hernández, con concurso de mantones de manilla, con un premio objeto de arte para la que resulte agraciada con el fallo del jurado.

EN VILLA SANJURJO

Día 11. A las 8. — Dispara de cohetes y a continuación gran diana y pasacalle por la banda del Tercio y la banda de la Melilla del Rif, que recorrerán las calles de la población, anunciando el comienzo de los festejos.

A las 10 y 30. — Distribución de lotes de viandas.

A las 11. — Asasajo a la infancia. El ex alcalde de Melilla don Antonio Díez.

Dr. Herranz CIRUJANO

Jefe del servicio de Clínica de Mujeres y de la Maternidad del Hospital de la Cruz Roja

CONSULTA de 4 a 5 Avenida de la República, 9 Consultas gratuitas en el Dispensario de la Cruz Roja.

Delegación Gubernativa

El Delegado Gubernativo nos ruega la publicación de la siguiente nota: La Gaceta publica la siguiente orden. — Item, señor. Declarado por el decreto de 28 de Octubre de 1931 día feriado el 11 Abril para conmemorar la fecha de la proclamación de la República, este Ministerio ha dispuesto que el mencionado día 11 de Abril sea considerado como domingo a los efectos del trabajo en las fábricas, talleres y demás establecimientos, aplicándose en consecuencia, a dicha fiesta conmemorativa lo dispuesto en el Decreto ley de 8 de Junio de 1925 y Reglamento correspondiente de 17 de Diciembre de 1926 sobre descanso dominical con las mismas excepciones establecidas para determinadas industrias y trabajos en las ciudades, disposiciones y sus complementarias. Lo que digo a V. S. para su conocimiento y efectos oportunos. Madrid 11 de Abril de 1932. — Prápsimo Largo Caballero. — Señor Director General de Trabajo.

Para todas los efectos así civiles, judiciales, mercantiles y administrativos como de trabajo, se considera el día de mañana, 11, como domingo.

De esta medida queda exceptuada la prensa periódica.

Noticias de Tetuán

# INFORMACIÓN TELEGRÁFICA

DE NUESTROS CORRESPONSALES EN MADRID, PROVINCIAS Y EXTRANJERO

## MONUMENTAL

¡Gran semana cinematográfica!

Hoy, Jueves, 14 de Abril 1932

2.ª Exhibición de la producción española sonora más sensacional y de más actualidad

# Fermin Galán

Precios revolucionarios de costumbre. Sección con una de dos y media a doce y media

Completarán el programa el estreno de varias películas sonoras cortas

La gesta del primer mártir de la República ha sido llevada a la pantalla con absoluto realismo. Es una glosa de la vida de Fermín Galán; un poema en el que se exalta el momento revolucionario y la tragedia de Huesca. Es la película que retrata todos los episodios de la vida del héroe: Toledo, Tetuán, Monjuich, Jaca, Ayerbe, Cillas, Huesca; reconstituido sobre el mismo terreno y en los mismos lugares en que se desarrollaron los sucesos. Avalorada con una partitura de los maestros Uyá y Montero, que completa el ambiente de esta sensacional película.

NOTA. Debido a la enorme demanda de localidades, la sección continúa dar principio a las dos y media de la tarde. Las taquillas se abrirán a las una y media.

### ESPECTÁCULOS

### Noticias de Málaga

(DE NUESTRO CORRESPONSAL ESPECIAL)

#### Para solemnizar el aniversario de la República

PARADA MILITAR, CONCIERTO Y MITIN. LAS AUTORIDADES ADOPTAN PRECAUCIONES

Málaga 13. Con motivo de las fiestas de la República, esta noche fueron espléndidas iluminaciones el Parque, la Casa Capitular, el edificio de Correos y Telégrafos, los circuitos y los centros republicanos. La Diputación ha repartido bonos y pan en abundancia entre los obreros parados.

Mañana la banda de música municipal y la del regimiento número 17, recorrerán las calles tocando alegres dianas.

A las diez de la mañana se celebrará una parada militar en el Parque, desfilando después las fuerzas ante las autoridades que se encontrarán en la tribuna levantada delante de la estatua del Comandante Benítez.

A las diez de la mañana se inaugurará el grupo escolar Giner de los Ríos.

A las once de la mañana se celebrará un mitin radical socialista, en el que hablarán varios diputados malagueños.

A las once y media, dará un concierto en el Parque la banda del regimiento de Infantería número 17.

Se han adoptado precauciones para evitar que los extremistas traten de deslucir los actos.

La vigilancia en los bancos y edificios oficiales, la prestan fuerzas de Carabineros, para no distraer a la Guardia civil.

El Gobernador ha inspeccionado durante la madrugada los servicios de vigilancia establecidos principalmente en los barrios extremos.

Esta tarde se rumoreaba que los elementos sindicalistas y comunistas tratan de coaccionar a los obreros para que mañana acudan al trabajo.

#### UNA MUJER MUERTA EN ACCIDENTE

Málaga 13. Al atravesar la carretera de Málaga a Almería, en las proximidades de la barrida del Palo, la anciana Dolores Torres Toro, de 76 años de edad, fué arrollada por un camión cargado de azúcar, resultando muerta.

#### LA CRISIS OBRERA EN LA PROVINCIA

Málaga 13. Los alcaldes de muchos pueblos de la provincia se han dirigido al Gobernador civil, demandando la realización urgente de obras para conjurar la crisis obrera, que se agudiza cada día más.

MARQUEZ.

### TEATRO ESPAÑA

Compañía de espectáculos modernos «Almas». Secciones a las 4, 6,30 y 10,15, a precios populares. Cambio de programa todos los días. El espectáculo más divertido de Melilla. Últimos días de actuación.

### GRAN TEATRO KURSAAL

Hoy jueves, con motivo del aniversario del advenimiento de la República, gran matinee popular a precios increíbles. Butaca, 0,20; General, 0,10. Magnífico programa de películas, con la proclamación y fiesta de la República y la selección sonora que tanto ha gustado «El otro yo».

De dos y media a doce y media, gran día de moda. Extraordinario programa sonoro. Formidable estreno de la sublime producción sonora Filmófono «Amores de media noche». Último reciente éxito en los principales cines de Madrid y Barcelona. Completan el programa obras abrayentes películas.

El sábado, el éxito definitivo de la empuente Catalina Borena en «Mamá», la mejor película de la Casa Fox.

### CINE GOYA

(Gran Capitán)

De dos y media a doce y media. Grandioso éxito «La Redada» por George Barry, estreno «Todo corazón», por el gran caballista Harry Carey (Cayena). Butaca, 0,50; General, 0,20.

### CINE ALHAMBRA

(Palera J. Cabrerizas)

Éxito de la película cómica «Canuto raspabarras», estreno de la comedia dramática «Adiós juventud»; estreno de los episodios 11 y 12 de «La garra amarilla».

El sábado el grandioso drama «La rosa de Flandes» por la artista española Raquel Meller.

### GRAN TEATRO CINE PERELLO

(Calle Dr. Rizal, antes Polavieja)

De dos a cinco, especial para niños. La bonita película en 2 partes «Imagínese mi sorpresa»; la película estudianil, producción Universal en dos partes «El héroe impotente»; y éxito grandioso de la formidable película en seis partes «El signo del zorro» por el incomparable artista Douglas Fairbanks.

De cinco y media a doce y media, la bonita película en dos partes «El héroe impotente»; éxito grandioso de la sorprendente producción de Artistas Asociados, en seis partes «El signo del zorro» por Douglas Fairbanks, primera figura mundial de la pantalla; y formidable acontecimiento de la sin par producción Artistas Asociados, en seis partes «Amor eterno», magna creación del eximio artista Barrymore. Emocionante argumento.

Mañana «Un pájaro de cuenta», sensacional combate de boxeo en el que se destaca el gran Reginal Denny.

El sábado «Cuando la ciudad duerme», por Lon Chaney, el hombre de las cien caras.

COMPREN SIEMPRE LO MEJOR CHOCOLATES

# KOHMA

Intervenciones de la Región Militar del Rif

### ANUNCIO

Por el presente, se hace saber, que necesitando estas Intervenciones adquirir por gestión directa 648 zaragüelles kaki, 731 guerreras kaki y 712 pares de alpargatas pueden presentarse ofertas bajo sobre cerrado y lacrado hasta el 25 del corriente. La entrega se hará al pie del Almacén, libre de todo gasto, incluso del de Aduanas, debiéndose enviar modelos y determinarse los plazos de entrega.

Villa Sanjurjo 11 de Abril de 1932. — El Capitán Pagador, Francisco Bolas. Visto bueno. — El Teniente Coronel Interventor, Sánchez González, (Rabricados).

Repuestos CHEVROLET legítimos en Casa PABES O'Donnell, 41

MERCERÍA LA EXPOSICIÓN Grandioso surtido en fajos de señora de tres pesetas O'Donnell, 20, y Pareja, 6.—(Casa El Fao)

### Bolsa de Madrid

#### COTIZACIÓN DEL DIA 13

Interior	63,00
Exterior	79,00
Amortizable al 4 por 100	72,50
Idem al 5 por 100 (1928)	00,00
Idem, ídem (1925)	91,75
Idem, ídem (1929)	91,75
Idem, ídem (1927) con impuesto	76,60
Idem, ídem (1927) sin impuesto	91,75
Idem al 3 por 100 (1928)	66,00
Idem al 3 por 100 (1929)	00,00
Idem al 4 por 100 (1928)	76,00
Idem al 4,50 por 100 (1929)	80,75
Banco de España	502,00
Francos: Cincuenta y dos con cero cinco Libras: Cuarenta y nueve con ochenta DDólares: Trece con diez y nueve Belgas: Ciento ochenta y cuatro con novena	
Marcos: Tres con doce Liras: Sesenta y siete con ochenta y cinco Suizos: Doscientos cincuenta y siete con cero cero	



Excmo. Sr. Don Manuel Azaña, Jefe del Gobierno

### EN PROVINCIAS

## Anda suelto por la montaña un toro salvaje escapado hace tres años

Incendio en una estación ferroviaria. Los obreros abandonan los cortijos. Se va a girar una visita de inspección a las iglesias

#### PERSISTEN EN LA MAÑANA AL TRABAJO

Barcelona 13. Algunos obreros de esta capital persisten en ir mañana al trabajo, con el fin de no celebrar la fiesta de la República contra la que hay animosidad extraordinaria debido al trato, según ellos, que les da el Gobierno y las autoridades de la República.

En el caso de que no se abran las puertas de las fábricas y talleres, los obreros han sido aconsejados por sus dirigentes que marchen al campo para hacer el vacío a las fiestas. Con este motivo se teme que mañana puedan ocurrir incidentes.

#### EL COMERCIO TENDRA QUE CERRAR VISITAS DE INSPECCION A LAS IGLESIAS

Sevilla 13. El gobernador ha hecho saber al comercio que mañana tendrá que cerrar, porque las bases acordadas con los dependientes de comercio a 10 disponen. El señor Sol ha ordenado que por la Jefatura del Servicio Industrial, se giren visitas de inspección a las iglesias para revisar las instalaciones eléctricas, adoptándose las determinaciones pertinentes para que los templos estén en las debidas condiciones de seguridad y evitar lo ocurrido en la iglesia de San Juan.

#### PROTESTAN DE UNA AFIRMACION

Córdoba 13. La directiva del partido Acción Nacional, visitó al gobernador civil para protestar de la afirmación hecha por un concejal socialista, en el salón de sesiones, sobre el reparto de armas a los tradicionalistas dentro de la organización. Le dieron cuenta de que mañana y pasado cerrarían el centro, entregando las llaves al gobernador y afirmaron que ellos, sin renunciar a sus ideales acaban la República.

carreteras, detienen los autos inspeccionando a los ocupantes.

La Guardia civil ha practicado quince detenciones, poniendo los detenidos a disposición del juzgado.

En Espejo, los obreros sin trabajo han vuelto a asaltar a los repartidores de pan y de comestibles, que se dirigían a los cortijos.

#### PRESOS EN LIBERTAD

Córdoba 13. El gobernador civil, con motivo de las fiestas de la República, ha puesto en libertad a todos los presos gubernativos que se hallaban en la cárcel.

#### SE ADOPTAN PRECAUCIONES

Gijón 13. Los sindicatos afectos a la C. N. T. han acordado acudir mañana al trabajo, alegando la necesidad que tienen de ganar el jornal.

Han anunciado que reclamarán los salarios a las industrias que cierran. Los patronos, en vista de las órdenes del Gobierno han acordado cerrar, pero como se temen desórdenes, las autoridades han adoptado grandes precauciones.

#### FABRICANTES DE ARMAS MULTADOS

Bilbao 13. El gobernador civil ha multado con mil pesetas a dos fabricantes de armas de Eibar, complicados en un robo de armas recientemente descubierta.

También ha multado con mil pesetas al intermediario que tenían en Bilbao.

#### HUELGA DE CAMPESINOS

Tarifa 13. El Sindicato de Obreros de la Tierra de la aldea de Facina, afiliado a la U. G. T., ha declarado la huelga general campesina.

Se espera mañana la llegada de técnicos de Agricultura, que intervendrán mañana en el conflicto.

#### UN TORO SALVAJE ANDA SUELTO POR LA MONTAÑA

Gerona 13. El alcalde de Cantallost, ha visitado al gobernador civil para notificarle que hace tiempo anda suelto por la montaña un toro salvaje escapado hace tres años de una granja francesa del Rosellón.

El animal tiene atomorizados a los habitantes de la comarca, pues acomete a cuantas personas ve. El gobernador civil ha ordenado a los carabineros y a la benemérita, que den una batida para matar al toro.

#### Disturbios y agresiones

#### INCENDIO EN LA ESTACION DEL FERROCARRIL

Salamanca 13. A primera hora de la mañana, grupos de obreros de la Confederación del Trabajo, se presentaron en una obra de la plaza de Amaya, donde trabajaban obreros de la U. G. T., pretendiendo abandonar el trabajo para la ocupación de los parados.

Entre los de la Confederación y ugetistas se cambiaron pedradas, palos y bofetadas, terminándose por paralizar el trabajo.

Después se dedicaron los sindicalistas ayudados por los parados forzosos, a

recorrer las obras, fábricas y talleres, paralizándolos.

Surgieron diversos incidentes, y a mediodía el paro era completo, incluso los comercios, cafés y demás establecimientos.

La fuerza pública apenas intervino, limitándose a detener especialmente a los elementos que se dedicaban a apedrear los comercios, donde la dependencia se resistía a abandonarlos.

Ha quedado paralizada la circulación de autobuses y coches de alquiler.

A las once de la mañana se originó un fuego en la estación del ferrocarril, quemándose la techumbre de la casa del jefe de estación.

#### INCIDENTES. LOS GUARDIAS APEDREADOS

Salamanca 13. Esta tarde ha continuado el paro, que hoy ha sido completo. Los comercios continúan cerrados, trabajándose solamente en algunos pequeños talleres.

El Gobernador ha dicho que tomará medidas para asegurar el abastecimiento de la población.

Se han registrado algunos incidentes por ejercer los huelguistas coacciones. E los talleres de Monca, los obreros se negaron a parar, dando ello lugar a que se repartieran algunos palos.

Un grupo de revoltosos rompió los cristales de los talleres.

Al presentarse los guardias de Seguridad, los huelguistas los recibieron a pedradas, viéndose obligados las fuerzas a dar una carga.

Un guardia que se vió agredido, tuvo que hacer dos disparos al aire, poniendo en fuga al agresor.

Como siguen estacionados grupos de huelguistas a la puerta de los citados talleres, esperando que salgan los obreros, existe intranquilidad, tomándose precauciones para evitar desórdenes.

La Patronal ha visitado al Gobernador civil para que le dé el día y hora en que se abrirán los establecimientos.

#### La Escuela de Música

DIRECTOR: M. Fernández Tijero es trasladado a Pedro A. de Alarcón, núm. 4, segundo CLASES A DOMICILIO

#### Del crimen de Badalona

NEVAS DECLARACIONES

Barcelona 13. El juez que instruye sumario por el crimen de Badalona ha recibido la declaración de varios testigos, incluso de Antonio Pineda, que fué quien transportó los muebles de la mujer alemana, de la calle de Roselló a Badalona.

También declaró la ahijada de la supuesta víctima, María Fosy.

El juez, por estar prohibidas en el Código Penal las circunstancias que concurren en el letrado don José Sanahuja, designado por Balsano para que se encargue de su defensa, no ha admitido el nombramiento.

Tampoco ha admitido el juez el escrito tomando parte en la causa, que le presentó en nombre de la ahijada de la supuesta víctima.

La policía no ha comprobado ninguno de los extremos de la declaración de Balsano.

# CHOCOLATES

# NELGI

De fabricación local, elaborados con la máxima higiene y con materias de alta calidad.

TIPOS: FAMILIAR; de gusto español, números 4, 6, 8 y 10 Para crudos: IDEAL, con LECHE y con ALMENDRAS DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS FÁBRICA Y OFICINAS:

Sánchez Barcáiztegui, 30 y 32

Teléfono, núm. 61

# GRAN BAZAR MARROQUI

## Temporada de verano

### Las últimas novedades de París y Barcelona

Visite el **Bazar Marroquí** antes de adquirir su toaleta para la actual temporada

Avenida de la República, número 15

MELILLA

#### DESDE TISTUTIN

Ayer se reunió la Junta de este poblado, bajo la presidencia del señor Robles y demás componentes de la misma.

Se dio cuenta del presupuesto extraordinario aprobado por la Superioridad, para los gastos que motiva la instalación de la Junta.

Otra orden superior, autoriza el cambio de día del zoco, que tendrá lugar en lo sucesivo los martes, en lugar de los lunes.

Hoy se ha celebrado el zoco, con mucha mayor animación que las anteriores semanas, por la proximidad de las fiestas de Aid el Kebir. Se hicieron muchas transacciones a los siguientes precios:

Vacas grandes, a 200 pesetas; terneras, de 100 a 150; borregos, de 25 a 30; cabras, de 25 a 40; gallinas, de 3 a 4 pesetas; huevos, a 9 y 10 pesetas el ciento; patatas nuevas, a 0.60; viejas, de 0.35 a 0.40; habas verdes a 0.10 kilogramos; guisantes, a 0.30; carne de certero, a 2.40 kilogramos; id. de cabra, 2.25.

Con motivo del zoco, estuvo muy concurrida la consulta del médico señor Zorrilla, a la que cada día asisten mayor número de indígenas.

El vocal de esta Junta Vecinal don Pedro Hernández, se halla muy mejorado de su indisposición. Ayer se levantó para asistir a la sesión de que antes doy cuenta.

La noche del domingo descargó una tormenta, con fuerte aguacero, pero Tistutin y los campos próximos resultaron poco favorecidos, por haberse alejado al cambiar el viento hacia el Muluya.

Esta mañana volvió a llover durante un cuarto de hora. Es tal la sed de estos campos que resulta poco sensible el agua que han recibido.

Hoy marca el termómetro a la sombra veintidós grados, temperatura impropia de la estación, lo que hace prever nuevos aguaceros. Los labradores los esperan con ansiedad, para que reparen los daños del poniente de la pasada semana.

CORRESPONSAL.

Dr. MARTIN LUELMO

(Del Hospital Pagés)

Especialista en Garganta, Nariz y Oído

Prim, 14, 1.º

CONSULTA de 5 a 7

#### La actuación de la Excursionista Melillense

La entusiasta sociedad Excursionista Melillense, ha organizado para hoy 11, con motivo de la festividad del aniversario de la República, una atrayente excursión, cuyo itinerario será Nador, Zeluán y Zoco El Jemis, en cuyo último lugar se detendrán los excursionistas durante dos horas para asistir al zoco.

A medio día se trasladarán al hermoso bosque de eucaliptos que existe en la Granja del Estado, para comer.

Terminado el almuerzo, se visitará la aguada y se recorrerán los diversos lugares de la Granja, emprendiéndose el regreso a la plaza al anochecer.

Otras excursiones no menos atrayentes tiene proyectadas la referida entidad, entre ellas una a la península del Gárnif, sugestivo lugar, próximo a la desembocadura del Muluya; y a Tafouralt, de la zona francesa, cuyos alrededores son en verdad pintorescos, hallándose allí las grutas de Sel-Sel.

La Excursionista Melillense se propone difundir la afición a estas excursiones, para lo cual ha dirigido circulares a los que pertenecen a ella y a cuantos sean amantes de la vida del campo.

Por la módica cantidad de dos pesetas al mes, por cabeza de familia y de una para los varones mayores de veinte años, no jefes de familia, se puede participar en las numerosas e interesantes excursiones que la simpática sociedad realiza y que sirven también para estrechar los lazos de amistad con los indígenas.

Las enseñanzas que ofrece la Excursionista Melillense, deban aprovecharlas los amantes del campo en todas sus manifestaciones.

#### Noticias del Zaio

En la reunión celebrada últimamente por la Junta Vecinal de este poblado, se trató extensamente de la petición de los vecinos para efectuar acometidas a la tubería que conduce el agua al poblado; pero no se llegó a acceder, pues la insuficiencia de agua que se observa actualmente no permite conceder la expresada autorización que perjudica a los restantes vecinos.

Como además existe el estudio de un proyecto, por cuya realización se labora consistente en efectuar sondos en la aguada de Sidi Aman, no se adoptará acuerdo en el anterior sentido hasta que la cantidad de agua permita autorizar tales peticiones.

En dicha reunión, que fué presidida por el presidente señor Cerda, y en la que actuó de secretario el señor Vega Alonso, se trató de otros asuntos de interés para el poblado.

CORRESPONSAL.

## La Estrella

Próximamente se inaugurará una importante industria en esta ciudad que fabricará las célebres galletas

MARIAS

Esta nueva fábrica hará que en lo sucesivo no se tenga que depender del extranjero, protegiendo al mismo tiempo al obrero y a la industria local.

En la instalación de esta industria se han tenido en cuenta los últimos adelantos para llegar a producir en la mejor calidad que puede ofrecer la industria europea.

#### BIBLIOGRAFIA

«Juegos de manos».—Manual para aficionados por el profesor Boscar, doctor de la Sorbona. Un volumen de 312 páginas, de 20X13 cms., con 78 grabados. Barcelona, 1931. Gustavo Gill, Editor: calle de Enrique Granados, 45. —Encartonado, ptas. 7.

El profesor Boscar se ha propuesto dar a sus lectores una enseñanza elemental de la prestidigitación, y no hay duda de que la lectura de este manual enseña a presentarse en público y a preparar los programas de amenas sesiones de juegos de manos.

El ilusionismo o arte de los trucos hace pasar muy buenos ratos a los espectadores de todas edades y condiciones y su conocimiento constituye un medio estimable de evitar que ciertas reuniones resulten tediosas, por lo cual la lectura del manual del Dr. Boscar resultará muy útil a toda persona de carácter jovial o predispuesto a ponerse a todo con el objeto de la obra. La práctica del ilusionismo no sólo enseña a hablar en público, sino que constituye también una lección de postura, de reflexión, de cuidado en los preparativos de dominio de sí mismo, para no aturullarse durante la sesión; este arte desarrolla singularmente además de la habilidad y el aplomo, la clarividencia y el sentido crítico, al par que defiende a más de un espíritu contra la ingenua credulidad en la virtud de los magos.

Índice de capítulos.— Prestidigitación en general. Generalidades. Los preparativos. El prestidigitador ante el público.— Descripción y explicación de los trucos. Trucos de cartas. Juegos con monedas. Juegos con bolas y huevos. Juego de manos con pañuelos. Trucos con cuerdas y cintas. Juegos de manos con sombreros. Juegos con bastones y varillas. Juegos con aparatos preparados especiales. Juegos sencillos sin accesorios especiales. Lectura, penetración y transmisión del pensamiento. Trucos de Química. Diez programas para sesiones. Maestros y libros.

«Elementos de aviación», por Antonio Armangué, piloto aviador. Un volumen de 218 páginas de 20X13 cms., con 102 grabados. Barcelona 1931. Gustavo Gill, Editor: calle de Enrique Granados, 45. —Encartonado ptas. 7. —on suma maestría ha sabido resumir

el autor en este manual todos los conocimientos de carácter elemental que necesita el piloto aviador para iniciarse en el arte del vuelo.

Si entrar en el estudio detallado de los motores de aviación, el cual requeriría por sí solo un libro más extenso, y con el afán bien logrado de hacerse entender por todos los lectores, de los fundamentos de la Aviación y de las ciencias auxiliares, como la Meteorología, la Cartografía, etc., que han de constituir la preparación indispensable del futuro piloto aviador.

He aquí las materias tratadas en este manual:

Índice de capítulos.— Primera parte. Organización aeronáutica. La teoría del vuelo y los aviones. Los motores. Instrumentos de a bordo. Hidroaviones. Los anfibios. Tendencias de la construcción.— Segunda Parte. Práctica de la aviación. Escuelas. Meteorología. CLa navegación aérea. Aerobacía. Equipo de los avia dores. El vuelo sin motor. El deporte aeronáutico. Utilidad del avión.

Los Karamázovs, de Fedor Dostoievski.

La última obra del gran novelista ruso ha sido traducida al español, por fin, completa y directamente del ruso, sin la menor supresión ni variación en su texto. Su publicación, por consiguiente, representa un verdadero acontecimiento en nuestras letras. Los Karamázovs es la novela capital de su autor y uno de los momentos cíclicos de la novelística mundial. Con ella Dostoievski abrió caminos inéditos al gran arte narrativo y ensanchó hasta límites incalculables el campo de los estudios psicológicos. El mundo de personas, el hervidero de pasiones el brotar incesante de odios y amores que se entrelazan en las múltiples etapas del proceso analítico interminable que forma la compleja trama de Los Karamázovs, constituyen una serie de experimentos analíticos tan universales y de todos los tiempos, que saltando por encima de la vida rusa de su época convierten la novela en un fragmento ingente de la vida de la humanidad.

Esta obra, que forma parte de la magna serie editada en tres volúmenes, con única serie Los Principes de la Literatura, su buen gusto habitual, por la Editorial Cervantes, y se vende al precio de 6 ptas. cad avolumen en las buenas librerías.

#### BAUTIZOS

En la iglesia Castreña, ha recibido las aguas bautismales, imponiéndosele el nombre de José, un niño, hijo de don Segundo Simón Sáez. Actuaron de padrinos, doña Angustias Padrón Aranco y don Policarpo Laborda Blázquez.

En el mismo templo le han sido impuestas las aguas del bautismo, a un niño, hijo de don Miguel Catalán Casado. Se impuso al nuevo cristiano el nombre de Angel, siendo apadrinado por doña Josefina González Manilla y don Máximo Juan Catalán.

También ha recibido las aguas del bautismo un niño, hijo de don Anselmo Ventas García, imponiéndosele el nombre de Manuel. Actuaron de padrinos, doña Antonia Aranda y don Manuel Ventas García, los cuales se hallaban representados por doña Anunciación Gómez Santos y don Antonio Breas Verdugo.

#### Batallón de Cazadores de África número 4

Este Cuerpo abre concurso para adjudicar el suministro de los artículos de subsistencia y acuartelamiento que a continuación se expresan, debiendo los concursantes presentar sus proposiciones para cada uno de los cuatro grupos en que aparecen divididos dichos artículos. Así mismo saca a subasta la cantina del Cuartel del Zoco en que se aloja y aprovechamiento de las sobras de rancho y estiercol.

Los pliegos de condiciones están a la disposición de los concursantes en la Oficina de Mayoría de este Batallón, donde se admitirán proposiciones en pliego cerrado y lacrado hasta las 12 horas del día 25 del actual.

GRUPOS DE SUMINISTRO  
1.º Carne.  
2.º Huevos, verdura y pescado.  
3.º Todos los demás artículos de subsistencia.  
4.º Leña, paja de descanso y esparto.  
El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.  
Melilla 12 de Abril de 1932. — El Comandante Mayor, Carlos Muñoz Guí.  
Visto bueno. — El Teniente Coronel, R. Taqueo.

#### Niños ENFERMOS

CONSULTA DE LA ESPECIALIDAD  
Medicina y Cirugía general: de 2 a 4  
EDUARDO GARCÍA SÁNCHEZ  
Médico Militar  
Avenida de la República, 2. Teléfono. 508

#### SUBASTA DE GANADO

El próximo día 22 a las diez horas, se verificará por pujas a la llana, la de 22 caballos y dos mulos de desecho, en el Acuartelamiento del Grupo de Fuerzas Regulares Indígenas de Melilla núm. 2, en Nador. El importe de este anuncio, será satisfecho a prorrates entre los compradores.

Nador 13 de Abril de 1932. — El Comandante Mayor, Manuel Larrea.  
Visto bueno. — El Comandante Primer Jefe, Urrutia. (Rubricados).

#### ULTIMAS NOTICIAS CINEMATOGRAFICAS

LA ELEGANCIA Y BUEN GUSTO, PATRIMONIO EXCLUSIVO DE LOS FILMS EUROPEOS

No pretendemos más que destacar un hecho que por otra parte, está ya en el ánimo de todos. Esto es que la producción norteamericana, tan rica en elementos técnicos, carece en absoluto de espiritualidad, de alma. Una sola idea parece dominar a sus directores; el deslumbrar al público con la exposición de riquezas, más o menos de buena ley.

En la producción europea, no. En ellas domina más la armonía, el conjunto, el encadenamiento lógico y real del personaje y su ambiente, sin desviaciones bruscas, ni vacilaciones estemporáneas. Esta temporada parece haberse iniciado en la producción europea una reacción vigorosa y firme hacia la consolidación de la industria cinematográfica europea, siendo Alemania la nación que mejores y más perfectas producciones ha presentado, y su calidad y belleza es la que nos sugiere el comentario arriba expresado, pues en ellos se advierte más que en ninguna otra ese buen gusto y armonía que echamos de menos en las producciones atlánticas.

Sobre todo en la película Grau gala travesti, de Grenbaum-Film, es donde con más prodigalidad se advierten estos detalles de exquisito gusto que avaloran infinitamente los méritos del film que es por todos conceptos una verdadera filigrana de la que puede enorgullecerse cualquier casa productora.

Desde el traje de los protagonistas, entre ellas la elegantísima y escultural Lane Baird, que luce unos vestidos de irreprochable factura, hasta el más insignificante detalle decorativo dicen mucho en favor de los productores europeos que tienen un concepto más puro y bello de los valores espectaculares de un film moderno.

#### FARMACIA Vda. FERRER

José María Ruiz López

O'Donnell, núm. 43.

Teléfono 546

#### Pan de Viena y Pan Integral LA ROYAL

PANADERÍA Y REPOSTERÍA DE LEANDRO MARIN ESPECIALIDAD EN CORDIALES

O'Donnell, 31.

Teléfono 363

Se admiten encargos.—Esta casa no tiene sucursales.

# ¡¡ASOMBROSA!!

Es LA

REALIZACION QUE SE ESTÁ EFECTUANDO

EN LA ZAPATERÍA

# LA MODA

PAREJA, 6

Zapatos de caballero desde 14 pesetas

Páginas de humor

## LOS NUEVOS RECLAMOS TAURINOS

Apartado unos años del mundo tauro no ha sido para mí una tremenda sorpresa no solo encontrarme con nombres que me son totalmente desconocidos, sino con una verdadera revolución en el arte de anunciar el espectáculo.

Sobre mi mesa de trabajo hay montones de cartas de apoderados, de toreros, de periódicos. Me traen noticias de la inauguración de la temporada taurina en innumerables pueblos de España. Y al repasarlas, tropiezo con esta novedad desconcertante del anuncio tauro que ha robado, también, con la vieja tradición. Contar algunos casos que me parecen típicos.

Bilbao, por ejemplo, abre su plaza de toros a la afición sensata con una novillada. La empresa Pagés ha llegado en el anuncio a extremos de emoción literaria que pueden calificarse de insuperables. Eran tres los novilleros: «Maravilla», «Niño del Maladero» y uno, que si hemos de juzgarle por los apellidos, es la encarnación viva de los grandes poderes seculares, un poco interrumpidos en estos instantes: la Monarquía y la Aristocracia. Se llama nada menos que Rey Conde. Un torero como para corridas presidenciales.

Pues de «Maravilla» y del «Niño del Maladero», dijo la empresa en los anuncios: «Son dos mozos que rezuman esencia torera desde la cabeza a los pies».

Parecía que de hombres que rezuman de ese modo y con tal intensidad, ya no se podía decir más. Pues se dijo:

«Son toreros — seguía el anuncio — ya completamente cuajados, de portentosas facultades los dos, alegres, pintureros, dominadores y en posesión al mismo tiempo de un extraordinario caudal de ciencia taurina».

Es decir, que para ser perfectos, sólo les falta ser partidarios de Marcellino Domingo.

Da gusto tropezar con jóvenes así. Parece que un hombre que tenga la desgracia de estar rezumando todo el día y por todos los poros, desde los pies a la cabeza, debe estar abalido, melancólico y a dos dedos del suicidio. Pues éstos, todo lo contrario. Apesar de rezumar, más alegres que unas pascuas, pimpantes, pintureros y de propina, cargados de ciencia. Los hay que nacen con suerte.

A tales extremos de ciencia llegan, que el anuncio seguía diciendo:

«Nada tienen que aprender de nadie y por eso son ya, y así se les llama, los «jóvenes maestros»».

Claro que los pobres dejaron de rezumar en cuanto vieron el primer Villarcel en la Arena y que toda la alegría de «Maravilla» se convirtió en tales lágrimas, ayes y sollozos, que lloraron hasta los caballos.

Otro anuncio moderno.

También de una novillada de Pasenau en un pueblo de la provincia de Jaén donde creíamos que no había más que propietarios acorralados por la democracia consiente e invasores de fincas rústicas.

Después de afirmar que se lidiarán cuatro novillos defectuosos de la señora Viuda de Sánchez Parra, pone esta tranquilizadora advertencia:

«A pesar de ser defectuosos, la Empresa tiene de los novillos las mejores referencias respecto a su finura».

A lo mejor se ponían servilleta para comer la alfalfa, o se quitaban el cuerno fútil para saludar a las personas respetables...

De los encargados de lidiar estas preciosidades, decía el cartel:

«Espadas: Antonio Cobos y Manuel García (a) «Estanquerito» II. Arte, Valor, Inteligencia, Riesgo, Compañerismo».

Y la palabra, la extraña palabra «Compañerismo», impresa en caracteres rojos y de tamaño mucho mayor que las otras preciadas virtudes y excesos. Me he devanado los sesos pensando en las razones que han invitado a esa Empresa a hacer constar, por anticipado, que

ni Cobos cogerá desprevenido a «Estanquerito» II para sentarle encima del pitón disponible de cualquiera de los cuatro novillos defectuosos, pero finos, ni «Estanquerito» II atravesará el hígado con el estoque a Antonio Cobos. ¡Todo inútil! Probablemente habrá alguna razón de orden local que obligue a los empresarios a asegurar que los diestros se aman entrañablemente. Como la desconocida he leído, que limitarme a reírme a carcajadas. ¡Compañerismo!

Tercer caso de modernidad anunciadora. Se refiere a Marcial Lalanda. Es un bonito cartel de mano que va a dar lugar a que respese el «Buenos Aires» para cargar más denostros, porque la imprenta, por falta de marcado, o porque tenía los caracteres hechos antes del advenimiento de la República, ha colocado en la parte alta una magnífica bandera con los antiguos colores nacionales.

Debajo del nombre de Marcial Lalanda, se dice esto:

«El mejor artista de todos los tiempos. El que supo hacer del toro arte puro, estizado y sublime. El que hizo compatibles la seriedad con la alegría. El que abarcando con su talento otras actividades artísticas, reunió en la célebre película «Viva Madrid» que es mi pueblo» que se proyectará la noche de la corrida en el acreditado «Salón Varietés» de esta ciudad».

Suspecho que este empresario es aquel conocido pastor protestante norteamericano, que después de haber explicado a sus oyentes el evangelio del día, terminaba así:

«Y ahora, hermanos míos, os recomiendo con el mayor interés los sombreros de paja que acaba de recibir la acreditada sombrería de Mr. Edward Smith, Lincoln Street, 39, duplicado».

Ahora que lo que más me gustaría de todo es ver la cara del hombre del tendido de sol que tiene el melocotón o la sandía fijas, cuando haya leído lo de estizado».

En líneas generales y a juzgar por lo que me encuentro al volver al mundo laurino, del que he estado tanto tiempo ausente, las cupletistas han perdido la partida.

«¡Pobres chicas!».

DESPERDICIOS

(Prohibida la reproducción).

FRANCISCO GALVEZ

Habilitado de clases activas y pasivas

GARCIA CABRILLAS, 10

Enfermedades del Aparato Digestivo

(Estómago, Hígado, Intestino)

J. Ruiz Cuevas

del Hospital Pagés

Gabinete de Rayos X

Recuperación

Rayos Ultravioleta

Teléfono 59. De 12 a 1 y de 3 a 5

AZPÚRE NUMERO 4

Batallón de Cazadores de África

número 3

Este Cuerpo abre concurso para adjudicar el suministro de los artículos de subsistencia y acuartelamiento que a continuación se expresan, debiendo los concursantes presentar sus proposiciones para cada uno de los cuatro grupos en que aparecen divididos dichos artículos. Así mismo saca a subasta la cantina del Cuartel de Santiago en que se aloja y aprovechamiento de las sobras de rancho y fierno.

Los pliegos de condiciones están a la disposición de los concursantes en la Oficina de Mayoría de este Batallón, donde se admitirán proposiciones en pliego cerrado y lacrado hasta las 12 horas del día 16 del mes corriente.

GRUPOS DE SUMINISTRO

1.º Carne.

2.º Huevos, verdura y pescado.

3.º Todos los demás artículos de subsistencia.

4.º Leña, paja de descanso y esparto.

El importe de este anuncio será de cuenta de los adjudicatarios.

Mejilla 7 de Abril de 1932. — El Comandante Mayor, José Sánchez Náj.

Visto bueno. — El Teniente Coronel, Primer Jefe, Gómez de Nicolás.

ENFERMEDADES DE LAS VIAS RESPIRATORIAS

Oidas-Nariz-Garganta

Consulta especial, de 12 a 2 y general de 6 a 8 a cargo de

C. de la Rosa

Médico Cirujano de las Clínicas de la especialidad en la Facultad de Medicina y Cruz Roja de Granada y del Dispensario Antituberculoso de la Alhagura

Traqueo-bronco-esofagoscopia

RAYOS X (portátil a domicilio)

MARINA, 22 Teléfono 246

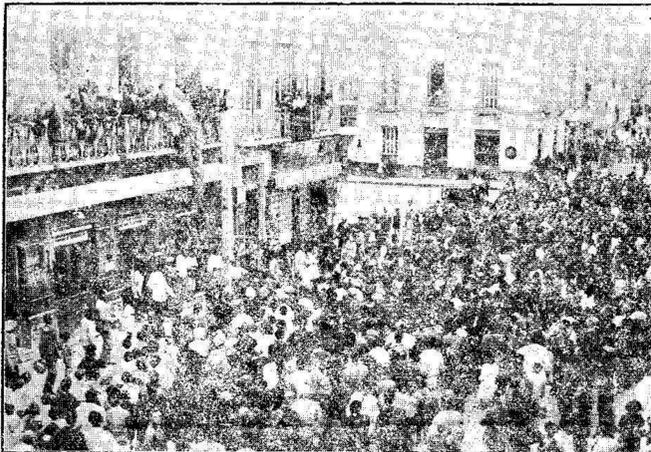
SOLUCIÓN BENEDICTO

Glicerofosfato de Cal y Creosota

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxilia valioso en tuberculosas

No irrita el Intestino como la creosota

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)



El acto de la proclamación en el Ayuntamiento

### De la Zona Occidental

#### TETUAN

Se encuentra en ésta, el presidente de la Federación de Sindicatos de la zona oriental, don Sebastián Lustan, ha sido cumplimentado al Alto Comisario, informándole acerca de las necesidades y aspiraciones de los colonos de aquella zona.

—Ha regresado de Madrid, donde ha realizado gestiones referentes a su departamento, el Delegado de Fomento de la Alta Comisaría, don Rafael Vegazo.

—En el teatro Español ha debutado la compañía de comedias «La Farandula Centi», poniendo en escena la comedia de Fernández del Villar, «La educación de los padres».

—En la huertera que los notables musulmanes poseen en la carretera de Ceuta, se ha celebrado una simpática fiesta en honor del Grupo Artístico de Tetuan.

—Se ha verificado la Lendición de las obras del edificio destinado a Consulado de Italia.

—Ha regresado de Zauen, el grupo de turistas franceses integrado por miembros de la Sociedad Geográfica de Saint Omer, habiendo visitado lo más saliente de esta ciudad.

—Se están ultimando las obras de instalación del nuevo hospital (Civil) que se ha construido en la carretera de Río Martín, frente al campo de la Hipica.

—Ha llegado el diputado a Cortes por León don Gabriel Franco, con objeto de visitar la zona.

### MANUEL MONCADA

MÉDICO

Medicina General

Niños y asistencia a partos

Consultas de 3 a 5. Visita a domicilio en ARAGÓN, nº 9 (Barrio Real). Teléfono 518

### ALCAZARQUIVIR

Ha llegado a ésta, de paso para Targuist donde dirige los trabajos de construcción de una carretera, el ingeniero don Luis Aragónés.

—Se realizan preparativos para las fiestas que se celebrarán el día catorce del actual, con motivo de cumplirse el primer aniversario de la proclamación de la República.

—En el hotel Escríola será obsequiado con un banquete el señor Jaén Morente, que actuará de mantenedor de la fiesta literaria que se verificará dicho día.

### CEUTA

En el teatro Cervantes ha debutado con éxito la compañía de comedias de Perla Meilá y Benito Gibrán, poniéndose en escena la comedia de Pérez Fernández y Muñoz Seca, «Mi padre».

### TÁNGER

El Comité de Defensa de Tánger, prosigue realizando su labor encaminada a constituir una nueva entidad que tome a su cargo la actuación que en aquella ciudad pública se le confiere a aquélla, a fin de buscar solución a los problemas con que se enfrenta la ciudad.

La idea de constituir una asociación para adherirse a la Unión de Asociaciones de la Sociedad de Naciones, cuenta con muchos entusiastas.

### Excmo. Ayuntamiento de Melilla

#### AVISO

Dejando procedente al arreglo de una póliza en la barrera del paso a nivel de la calle del Actor Tallavi, de orden del señor Alcalde, se hace público que el día 15 del actual, a las 8 quedará interrumpido el tránsito rodado por el expresado paso a nivel, durante un espacio de tiempo de dos o tres horas.

Melilla 13 de Abril de 1932. — El Secretario, Carlos Echegaray.

## Al cerrar nuestra edición

### OCHO JÓVENES LIBERTADOS

Vitoria 13. El gobernador civil ha conferenciado con el ministro de la Gobernación, recalcando que con motivo de la festividad de mañana pueden ser libertados ocho jóvenes tradicionalistas que ingresaron en la cárcel hace seis días con motivo de la celebración de un mitin en la Escuela Normal.

En señor Casares Quiroga dió la oportuna autorización, siendo inmediatamente libertados los detenidos.

### CLAUSURA DE UN SINDICATO

Zaragoza 13. Fuerzas de Seguridad han procedido a la clausura del Sindicato de Construcción, sin que se registraran incidentes.

El Gobernador ha manifestado que había ordenado dicha clausura a consecuencia de tres mítines celebrados en aquel lugar, donde los oradores se expresaron en términos violentos.

### SE ORGANIZAN LOS TRABAJOS DE SOCORRO

Buenos Aires 13. La lluvia de ceniza ha cesado ya en la ciudad de San Rafael.

La atmósfera sigue cargada y pesada, observándose grandes nubes de humo. Todas las escuelas están cerradas, y la vida comercial se halla totalmente paralizada.

Ha llegado a San Rafael el gobernador del Estado de Mendoza, para organizar los trabajos de socorro.

No se han registrado víctimas.

El tráfico ha quedado interrumpido dificultando los trabajos de salvamento.

### DISOLUCIÓN DEL EJÉRCITO HITLERISTA

Berlín 13. El Presidente Hindenburg ha firmado un decreto mandando suprimir y disolver el cuerpo militar hitlerista conocido por el ejército de las camisas pardas.

### PARA LIBRAR A LA MANDCHURIA DEL YUGO JAPONÉS

Singapay 13. El Consejo del partido socialista chino ha acordado poner las tropas que están bajo su mando a disposición del Consejo militar central, para utilizarlas en la ofensiva que se emprenderá con objeto de liberar a Mandchuria del yugo japonés, devolviéndosela a China.

### LUCHAS ENTRE GENDARMES Y HUELGUISTAS

Praga 13. Con motivo de la huelga minera en el Noroeste de Bohemia, que dura hace tres meses, se han registrado graves incidentes en diversos puntos.

Los huelguistas atacaron a los gendarmes a pedradas, defendiéndose éstos a tiros.

Resultaron muertos dos huelguistas y numerosos heridos.

### TREN MILITAR ATACADO

Tokio 13. El ministerio de la Guerra anuncia que las víctimas del atentado contra el tren de las tropas japonesas, fueron catorce soldados muertos y cincuenta heridos.

Comunican de Kharbin que las tropas del nuevo Gobierno manchú han derrotado a una banda de guerrilleros del pueblo de Lice, en el ferrocarril del Este chino, causandoles trescientos muertos y centenares de heridos.

### ELOGIA A LA REPUBLICA ESPAÑOLA

Ginebra 13. El «Diario de Génova», publica un artículo diciendo que el feliz desarrollo del primer año de la República española, ha sido superior a todas las previsiones.

### LA CONSTITUCION ESPAÑOLA

París 13. «Le Matin», refiriéndose al primer aniversario de la República española, dice que a pesar de algunos errores, se ha puesto de manifiesto que la nueva Constitución puede considerarse como un buen camino de consolidación.

### LA DISOLUCION FUE ACONSEJADA POR EL GOBIERNO

Berlín 13. En comunicado oficial sobre la disolución de los destacamentos de asaltos y otros organismos militares nacionalistas, dice que el gobierno del Reich recomendó manutenerse esta medida al Presidente de la República, porque dichas organizaciones constituían un ejército privado de un partido y el Estado no puede tolerar que un partido cualquiera trate de formar un Estado dentro de otro Estado, procurando una fuerza que podría utilizar cuando le conviniere.

### DE SOCIEDAD

En el vapor correo de Málaga, llegaron ayer don Juan R. Jaén, don Gustavo Slicher, don Vicente Durán, don Isaac Llanas, don Julián Almirante, don José Llanas y don Miguel Serrano.

Por la tarde marcharon a la vecina capital malagueña, don José Hurtado, don Ramón Soler, don Luis Casasempere, don Francisco Espinosa, don Mariano Arias, don Matías Pozán, don Ángel Ramos, don María y don Mariano Baeza, don Blas Moreno, don Luis San José, don Miguel Maldonado, don Ismael Barrios y don Francisco Luna.

El doctor Gálvez, en su sanatorio de Málaga, ha practicado con éxito feliz, una delicada operación quirúrgica, a la esposa de nuestro querido amigo don Mariano Peré.

Los telegramas de ayer tarde, recibidos por la familia dicen que el estado de la paciente es muy satisfactorio.

Con toda felicidad ha dado a luz un hermoso niño, la joven esposa de don Felipe Rojo, hijo del empresario de teatros don José.

En la Iglesia Gasteense le han sido impuestas las aguas del bautismo a un niño, hijo del Auxiliar de Intendencia don Pompeyo Corzo Asceno y de su esposa doña Joaquina Canadell Rafart.

Se le impuso al nuevo cristiano el nombre de Carlos, siendo apadrinado por doña Dolores Carrillo y don Buenaventura Canadell Rafart, los cuales se hallaban representados por doña Magdalena Canadell Rafart y don Antonio Moyano García.

En el mismo templo le han sido impuestas las aguas del bautismo, a un niño, hijo del Farmacéutico segundo don Ricardo de Cala Jiménez y de su esposa doña Concepción de Andrés Castillo.

El nuevo cristiano recibió el nombre de Ricardo, siendo apadrinado por doña Antonia Castillo Sánchez y don Gabriel Enciso Vega.

Los invitados a estos actos fueron espléndidamente obsequiados.

### PLAZA Y CAMPO

Con objeto de resolver asuntos de orden gubernamental, ayer se trasladó a la cabila de Tafersit, el Delegado del Gran Visir, Sid el Hach Abdeltader Hach Trab.

Le acompañaban el comandante de las Intervenciones Militares del Ifi, don Miguel Santa Cruz, y el intérprete señor Meléndez.

Llame al teléfono 287 y pida una lata

RCA. VICTOR — La más perfecta imagen de la voz humana y de todos los matices musicales.

Superselectivo en Radio J. Parres e Hijo, S. L., O'Donnell, 41.

de aceite fino ARROYO, y quedará sorprendido de su calidad.

El próximo sábado, día 16, se celebrará en la Casa de España en Usda, un gran concierto y baile a beneficio de la Sociedad de Socorro Míticos de aquella sociedad.

Por falta de número de concejales, no se reunió ayer el Ayuntamiento, aplazándose la sesión para mañana viernes, a las siete de la tarde.

CAMAS de hierro esmaltado, con somneros indestructibles, Hugo Brauner. Carlos de Arellano, 9.

### Cuestiones sociales

Han sido citados todos los obreros parados de la U. G. T., de la Casa del Pueblo, para la reunión que se celebrará mañana, a las ocho de la mañana, en el Vivero, con objeto de confeccionar la lista de la Bolsa del Trabajo.

Los que no concurren, se entenderá que renuncian a inscribirse.

La directiva de la sociedad de Dependientes Barberos, comunica a todos sus afiliados, que, acogidos a los presentes bases, no se trabajará en el día de hoy.

### CLINICA DENTAL

de J. DOMINGO

MÉDICO ODONTÓLOGO

Calle de Joaquín Coña, núm. 5

(Frente al Kursaal)

**TRATAMIENTO DE BELLEZA**

La tez suave, tersa, sin asperezas ni manchas, debe su belleza en muchos casos, a la defensa eficaz del Heno de Pravia.

Una vez al día, su espuma benéfica, diestramente aplicada al lavarse, con un masaje lento, limpia la tez hasta el fondo de los poros, elimina la grasa sobrante o corrige la sequedad de la piel. Deja el cutis naturalmente cuidado, jugoso, con esa tersura de piel firme que revela la eficacia del método y la bondad del jabón elegido.

Para que su tez no pierda belleza y adquiera cada día nueva suavidad, lávese siempre con Jabón Heno de Pravia, de pureza y perfume singulares.

**JABÓN**  
**Heno de Pravia**

PARIS 125

**SOLUCIÓN BENEDICTO**

Glicerofosfato de Cal y Creosota

Catarros bronco-pulmonares, Bronquitis, Asma, Auxilia valioso en tuberculosas

No irrita el Intestino como la creosota

EN FARMACIAS.—Por mayor: SAN BERNARDO, 41 (MADRID)

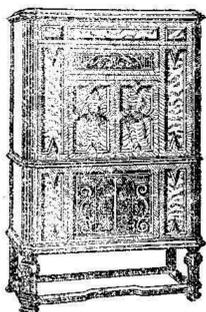
# Vendemos siempre lo mejor en radio y en reproducción musical

## Dos marcas universalmente famosas

### RCA Victor Radio

### CROSLEY

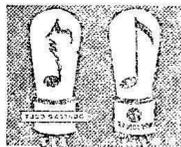
#### Mejor Sonido para su radio



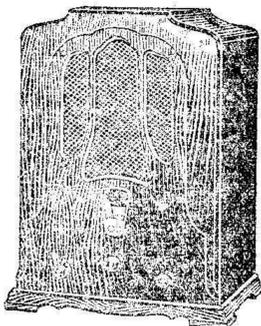
Cambia y reproduce 12 discos automáticamente. Impresiona en discos trozos musicales oídos por radio. Supersensitivo en Radio. Chasís super de 10 tubos, con 2 Pentodos.



#### ¡Haga probar sus TUBOS hoy!

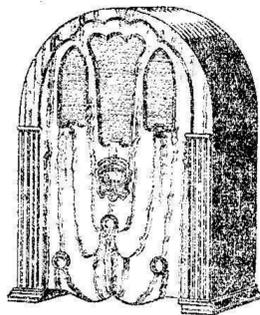


Cuando su radio principia a chillar y su tono sea áspero, es hora de instalar tubos nuevos. Luego compra RADIOTRONES RCA. Es necesario que cambie todos los tubos una vez al año. Recuerde, sin embargo, que NO todos los tubos son RADIOTRONES RCA. Vea e insista en que los tubos que Ud. compra lleven la marca RCA. Fíjese siempre en la caja roja y negra.



Superheterodino 8 lámparas, 2 Pentodos, tipo R-7.—Extraordinaria selectividad y potencia.

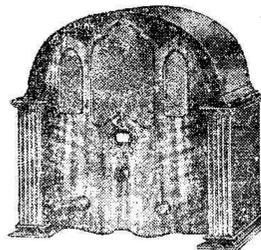
**RCA RADIOTRONES RCA**  
EL CORAZÓN DE SU RADIO



5 Tubos, Pentodo Var-Mu. Altavoz Superdiferencial



Radio-gramola Arbitar. Tiene la potencia de un gran amplificador en fonógrafo. Sensibilidad extraordinaria en Radio



Su. e. heterodino de 8 lámparas 2 Pentodos, Var-Mu. Precios al alcance de todo el mundo

Agentes exclusivos: J. PARRES E HIJO, S. L.—MELILLA.—Pablo Iglesias, 41 y Castillejos, 4

CEUTA:	TETUAN:	LARACHE:	OUJDA:	ORÁN:	CASABLANCA:
D. Fernando Sabio	D. Fernando Díaz Gómez	J. Cazaña Juárez	D. Antonio Rovira	M. Bourguet	Bertrand de Sevin

### NOTAS DEPORTIVAS

#### Selección de Ceuta, 2; Hípica, 1

Las características del encuentro verificado ayer en el campo de la Sociedad Hípica entre la Selección de Ceuta y el equipo titular del terreno, fueron muy distintas de las del partido celebrado el día anterior entre las dos Selecciones militares. Escaso público, tiempo desproporcionado que hacía molestísima la permanencia en el campo, juego carente de brillantez y por ende, el entusiasmo que debe animar a los que lo practican, y un arbitraje muy deficiente, del ex jugador Juan Ruiz, que por cierto fue causa de que el match no terminara con el empate a dos tantos, que éste hubiera sido el resultado justo, de no haber sido anulado el goal que marcaron los hípicas en los finales de la lucha, por una apreciación gratuita del referee.

Como el día anterior, los de casa, jugaron más y mejor, tanto en la primera parte, en que el viento les era favorable, como en la segunda.

En el primer tiempo, solo tres veces consiguieron los de Ceuta llevar el balón al terreno de los locales, y en una de ellas, fué cuando marcaron el primer goal, después de una jugada bastante vulgar. Una torpeza del guardameta de la Hípica, el único punto débil del equipo, fué causa de que los seleccionados de Ceuta, obtuvieran una segunda victoria.

En la segunda parte, los hípicas, dieron lecciones de buen juego a sus rivales, los cuales, no obstante la ventaja que les proporcionaba la brisa de Levante que se dejaba sentir, solo en contadas ocasiones lograron incursionar.

En un avance, los ceutíes marcaron el segundo goal, que como el anterior, careció de lucimiento, y que un portero de medianos conocimientos hubiera evitado.

Como decimos, los de casa, jugaron con mucho acierto y tiraron a goal con bastante frecuencia, pero todas sus tentativas se mataron por la destreza del guardameta de la selección, el coloso «Bacalao», del que bien se puede decir que es la providencia del equipo, pues tanto en este encuentro como en el que jugaron el día anterior, salvó a su team de la derrota.

Los hípicas marcaron su primer goal en la segunda parte, minutos antes de finalizar, después de una valentísima jugada personal del extremo izquierdo Bouza, con centro rematado por Rafael, y que hizo entrar la pelota en la red y cuando el tanteo iba a igualarse, que era lo menos que merecía la brillante actuación de los hípicas, el árbitro, fundándose en que no sabemos en qué anuló el goal, y en cambio castigó a los de Ceuta, con penalty, que fué ejecutado por los nuestros, sin resultado.

La silba al árbitro, se debió oír en Ceuta. Tal fué el descontento que causó su determinación.

Merecen especial mención, Alcazar, Freixa, Rafael, Gallego, Ludise y Bouza, por el team hípico, y Bacalao, Chiteada, Gallardo, y Miró, por la Selección de Ceuta.

Y nada más. — O.

El martes, después del partido, los jugadores del equipo de la Zona Occidental formado en su mayor parte por artilleros fueron obsequiados con un lunch por el equipo de Artillería de esta zona. En el acto reinó la mayor cordialidad, haciéndose votos porque continúen los éxitos de ambos equipos.

**RUPERTO PRADO**  
Abogado, Procurador y Corredor de negocios  
AVILA DEL AVALANQUE ESPANA, 1 - TELEFONO 101

### NOTAS MARÍTIMAS

**BUQUES ENTRADOS**

«Antonio Lázaro», de Málaga, con correspondencia, pasaje y carga.  
«Carmen», de Málaga, con pasaje y carga general.

**SALIDOS**

«Antonio Lázaro», para Málaga, con correspondencia, pasaje y carga.  
«Carmen», para Villa Sanjurjo, con pasaje y carga.  
Pailebot «Vicente Maspons», para Sagunto, con cargamento de hierro viejo.

**EXAMENES**

En la Comandancia de Marina se han celebrado exámenes para patronos de pesca. Presidió el tribunal el segundo Comandante de Marina don Rafael Ibañez Yanguas asistiendo como vocales el Ayudante de la Comandancia don Emilio Cazarro y los patronos de pesca, don José Mañé, don Vicente Martínez Novela y don Antonio Pérez.

Fueron declarados aptos por el tribunal, los aspirantes Miguel V. Jiménez, José Valero Más, José Caparrós García y Francisco Martínez Ruza.

### INFORMACIÓN MILITAR

**PRESENTADOS**

Lo han sido los siguientes:  
Comandante don Isaias Rodríguez.  
Tenientes don Mariano Bazza Cuellar, don Luis G. Horójea, don César Argelés y don Zacarías Minguez.

**PASAPORTADOS**

Lo han sido los siguientes:  
Soldados, Antonio Arcos Martín, Félix Gutiérrez Blasco, Angel Garrion Camarero, Julio Sanz Martínez, Francisco García Guillén, Fernando Ramos Muñoz, Antonio Pérez Payá, José García Minguez y Constante Dopedo Iglesias, para distintos puntos de la península, a fijar sus residencias.

**Sucesos locales**

**Vino Bayard** El más energético de los reconstituyentes. Devuelve fuerza y salud a todos los enfermos.

**DETENCION DE UN RATERO**

Ayer tarde, dos indígenas desconocidos, se detuvieron en un establecimiento sito en la calle del Doctor Ribal número 7, y aprovechando un descuido de la dependencia, se apropiaron de un cántaro que contenía una arroba de aceite, dándose seguidamente a la fuga.

Desde lejos fueron vistos los rateros cuando huían por los guardias municipales Antonio Blanco y Félix Rodríguez, los cuales salieron en su persecución logrando detener al que conducía el cántaro.

El detenido ingresó en la Jefatura de Policía, donde manifestó llamarse Mohamed Azus Ben Ali, perteneciente a la cabilla de Beni Sidel. Agregó que el mozo que le acompañaba es un primo suyo y pertenece a la misma cabilla.

**RATEROS DETENIDOS**

Por los agentes de la autoridad, fueron detenidos ayer ocho jóvenes indígenas, muy conocidos de la policía por sus frecuentes raterías, los cuales fueron sorprendidos jugando a las «tres cartas».

Requerido por los agentes, acudió a la Jefatura el soldado de Artillería Manuel López Vila, el cual hace varios días fué atraído por varios indígenas cuando se dirigía a Horcas Coloradas. Dicho soldado reconoció entre los detenidos a uno de sus atracadores, llamado Mimón Ben Mohalar.

Este ha sido puesto a disposición del Juzgado Municipal y los restantes han ingresado en la prisión de Victoria Gran de para cumplir quince días de arresto gubernativo.

# PERBOROL

## BLANQUEA LOS DIENTES

El impuesto de timbre a cargo del comprador

### Los Desesperados

POR CAROLINA INVERNIZIO

Me ha salvado la vida y es el hombre más honrado y fiel de su tierra, y él toma siempre la dirección del servicio donde quiera que yo voy.

—Pues aquí tienes carta blanca, — dijo Mario.

—Oh! es agradable tener un negro a nuestras órdenes — exclamó Bianca, — y siento que tenga que comer con los otros en la cocina.

—Kint se aviene a todo — dijo Alesio.

La cena había terminado y pasaron al salón, donde Alesio llamó a su negro para que trajera la caja de los regalos que destinaba a sus primos.

—Son chucherías orientales que no tienen valor — dijo Alesio.

Por el contrario, eran objetos regio-

Tapetes, pieles riquísimas y alhajas antíguas.

Bianca lo miraba todo extasiada, como una niña.

—Es demasiado, primo — dijo al fin, — no podemos aceptar esto.

—Lo sentiría en extremo, pues los adquiriré para vosotros — dijo Alesio sencillamente.

Y tomando de las manos de Kint un pequeño estuche se lo presentó a Nella.

—Me permitirás, señorita, que os ofrezca un pequeño recuerdo de Oriente?

Nella se puso encendida.

—Pero si yo no soy vuestra pariente! — dijo confusa.

—Dejad que desde esta noche os considere como tal, desde el momento que sois la pupila de mi prima.

—Es como nuestra hija — exclamó vivamente Bianca; — así es que puede aceptar.

—Gracias — dijo Nella, con voz temblorosa.

El estuche contenía una cadenita de oro a la que estaba suspendido un ópalo maravilloso.

—Este es un amuleto que me fué entregado por una princesa negra — dijo Alesio. — Asegurándose que quien lo llevase estaría exento de desgracias. Miradlo, a la luz se ve en el interior una imagen sagrada.

—Es verdad — exclamaron los dos mujeres después de observarlo.

Los ojos de Alesio tomaron una expresión profética.

—Deseo, señorita — dijo, — que mi oferta os preserve de toda desgracia en adelante, pero sois tan joven que hasta ahora no debéis conocerla.

—Os engañáis, caballero — interrumpió Nella con lágrimas en los ojos; — muchas veces la he conocido: ¡Ah! si os hubiera conocido antes y fuera verdad el valor de esta piedra, mi pobre mamá no hubiera muerto.

Alesio miró emocionado a la joven.

—Si lo hubiese sabido, habría venido expresamente a traerosla — dijo Alesio con la ingenuidad de un niño.

Bianca y Mario cambiaron una mirada.

La velada pasó pronto, llegando la hora de retirarse.

Cuando Alesio se encontró en su cuarto dijo a Kint, que le había seguido.

—¿Qué piensas de todo esto?

—Que es muy encantado — contestó el negro. — Vachello tenía razón, tu primo es el mejor de los hombres; y pensar en que aquel cañalla quería que yo le envenenase para quitarle la novia.

—Baja la voz, guido, que podrían escucharnos.

—No temas, tú no estamos en casa de Oscar, aquí no hay espías — contestó Kint, el que no era más que Guido Rion transformado en negro. — Y a propósito, ¿no te ha chocado el parecido que la hermana con Niera?

Alesio se puso pálido.

—He creído que aquella mártir había resucitado; que tantos años de sufrimiento no fueran más que una pesadilla y que me encontraba todavía muchacho.

Y aquel hombre, de apariencia enérgica y vigorosa, sintió llenársela los ojos de lágrimas.

Guido le agarró una mano, y estrechándola entre las suyas le dijo:

—El pasado resucita para tí como el mío. La pobre Niera ha muerto perdonando, y por su memoria no se verterá sangre, pero se hará justicia. ¡Si! todas las víctimas de Oscar tendrán su revancha, y será una hora de triunfo para nosotros cuando pasemos ante aquel monstruo, que tendrá que confesarse vencido.

Los ojos del supuesto negro relucían, y sus dientes parecían más blancos entre sus labios carminosos.

Alesio se había sentado en una butaca, quedándose fríste y abadido.

—¡Oh! Niera, santa adorada, dame consejo — murmuró.

—¿Qué ha de aconsejarte? — preguntó Guido.

—¿Puede abrigar mi corazón alguna esperanza? ¿Fallo a mi juramento de

castigar con el puñal el delito cometido por Oscar, obedeciendo a la voluntad de Leman?

—La voluntad de Leman es la de su hija muerta. Si tu sigues tu impulso, no sólo ofenderás la memoria querida de la que perdonó, sino que tu corazón no se abrirá a la dicha que quizás te espera.

—Tienes razón — prorrumpió Alesio abrazando al amigo, — ¿como podría yo ofrecer una mano ensangrentada a una vírgen inocente?

—¿Y yo crees que no hubiera ya rematado a aquel miserable? Pero la sangre de ese monstruo mancharía el nombre que di a mi adorada Giorgina y el de mi hija. Por ellos arroja el arma homicida, y sin perdonarle por eso me doy por satisfecho con verle un día desamascarado. Obedezcamos a Leman, que es lo que nos resta por hacer.

—Si, si, te apruebo y te lo agradezco. Y los dos amigos se abrazaron.

¿Qué le importaba la libertad de Guido con tal que marchase en seguida a tierras lejanas sin volver nunca más a Italia? La petición estaba hecha y enviada, y Oscar con intusús corriendo asiduamente a Giorgina, la que en algunos momentos se mostraba llena de abandono y otras veces fría, casi despreciable.

Pietro llegó vestido de luto. Apenas estuvieron solos, Oscar le dijo con voz casi velada:

—¿Campiastes tu palabra y te lo agradezco.

Pietro sonrió.

—Yo debo darle a usted las gracias por su buena idea.

—¿Sufrís mucho? — preguntó trémulo Oscar.

—Pues nada, puede decirse que murió riendo.

—¿No sospechó nada?

—No se apercebó de su marcha para nada. Habíamos acordado de cenar, y yo le dije: El señorito tardó, y yo no puedo tenerme de sueño, y si quieres me acostaré. — Vete, vete — me contestó con malos modos. — Debieras ser amable — añadió, — y darme un vasito de aquel Marsala viejo que tomas para tu estómago, pues siento que el mío también lo necesita. — Francesca se echó a reír — Bueno, prepara dos vasitos, que voy por él. — Yo me apresuraré a verter dos gotas del líquido en la copa,

Asociación General de Caridad  
Número premiado ayer: 159

# ¡Automovilistas!

Defended vuestros intereses

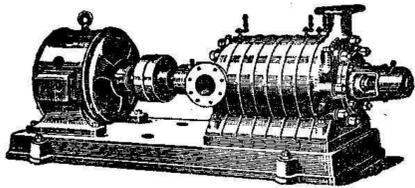
EMPLEANDO ÚNICAMENTE

## BATERÍAS TUDOR

Depósito: MARINA, 22

Taller de reparación y carga.

Trabajos garantizados



### INSTALACIONES PARA RIEGOS

GRUPOS HIDRO-ELÉCTRICOS DE GASOLINA Y DE ACEITES PESADOS

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO Proyectos y presupuestos gratis

TORTOSA & LÓPEZ AVALOS.-Marina 22

## ¡MELILLENSES!

En vista de la crisis de trabajo que existe en esta Plaza, el dueño de la tienda de ultramarinos

### LA CONFIANZA

tiene el gusto de poner en conocimiento del público, que ha puesto un pequeño economato a los siguientes precios:

Aceite de oliva, superior, 2,00 litro.  
Azúcar molida, 1 kilo 0,55; dos 1,05.  
Café Moka, 1 kilo 4,00 pesetas; ídem corriente, 3,00.  
Garbanzos mejicanos, 2,25 el kilo; ídem de Castilla, 1,50; ídem de Castilla de segunda, 1,00; ídem corrientes, 0,75.  
Judías del Barco, 1,60 kilo; ídem de la Huerta de Murcia, 1,00; ídem mantecosa, 0,80; ídem corrientes, 0,60.  
Arroz Bomba, 0,85; ídem matizado, 0,65.  
Tocino español alto, 2,50; ídem corriente, 2,00.  
Costilla salada, 2,75.  
Manos de cerdo, 0,85.  
Lentejas de Castilla, 1,30.  
Fideos Rosca, 1,20.  
Jabón Pinta azul, 0,90; ídem dos barras 1,75; ídem selecto, 0,55; ídem abarico, 1,65.  
Leche Esbensen, 0,95; ídem La Lechera, 1,35; ídem Pradera, 0,55.  
Azafrán 25 carterillas, 1,00.  
Bacalao fresco, 1,25.  
Ídem inglés, 3,00.  
Tomates, lata de medio kilo, 0,45; ídem dos latas, 0,85.  
Sal, un kilo, 0,10.  
Morcilla de Ronda, 5,00.  
Sobresada mallorquina, 6,50 kilo.  
Chorizo de Rioja, 8,00.

¡Melillenses, no equivocarse!

Cabo Noval, núm. 34

TESORILLO

### 20 PESETAS DIARIAS

dedicándose ratos libres señoras y caballeros propio domicilio cualquier localidad. Soliciten instrucciones. Muestras gratuitas para previo ensayo.-Apartado 12.151.-Madrid.

## ¡ATENCIÓN!

EXISTE COMPETENCIA

LA EMPRESA FUNERARIA

### Ntra. Sra. de los Llanos

CASA CALDERÓN

Es la más popular y acreditada, por sus inmejorables servicios y sus precios irrisorios.

Antes de ir a otra empresa, pida presupuesto en ésta y se convencerá.

OFICINAS: Arturo Reyes, núm. 8.-Teléfono 188 (Al lado del Hotel Victoria)

NO LO DUDE, ES LA MEJOR

## SIDRA CHAMPAN

(ASTURIANA)

Marca LA ALDEANA

Es un exquisito refresco y facilita la digestión. No tiene alcohol, siendo una bebida con buen paladar, ya que se hace de manzanas.

DE VENTA EN LOS ULTRAMARINOS

Agente en África: J. LUCAS ORTEGA.-Teléfono 201

## COMPañía HISPANO-MARROQUÍ DE GAS Y ELECTRICIDAD

Central eléctrica y Fundición

Calle Alvaro de Bazán, números 1 y 3

TELÉFONO 246

Fundición de hierro, plomo, bronce, aluminio, etc.

Piezas, según modelo, hasta 2.500 kilogramos.

VENTAS AL POR MAYOR Y AL DETALL

Dirección y Oficinas: CANALEJAS, NÚM. 18 (lateral de la iglesia) TELEFONO 188

Marsella



Melilla

Nuevos servicio

Extrarápido

VAPORES DE YBARRA Y CIA

Salidas de Marsella: Los SÁBADOS.-Nueva rebaja de fletes

Informes: Marsella: Lucien Rodríguez, Rue Suffer, 2.  
Melilla: Hijos de Luis de Yrissarri, Canalejas, 19

## LA RIQUEZA DEL AGRICULTOR

NORIAS patentadas y BOMBAS

para instalaciones en pozos hasta 50 metros, movidas por malacate con caballería y motores de gasolina o carburo. Sencillez en su manejo, facilidades para el pago, garantía de construcción.

PRESUPUESTOS GRATIS

Agente en África: J. LUCAS ORTEGA.-O'Donnell, 18

## ¡MELILLENSES! ¡ATENCIÓN!



### "LA SIEMPREVIVA"

Empresa Funeraria la más antigua y acreditada de Melilla de

DANIEL GARCERÁN LÓPEZ

O'Donnell, 39 (Junto a casa de Parres)

Teléfonos: Oficinas, número 17 Cocheras, número 606

MADRID

Paseo de la

Castellana, 14



BARCELONA

Via Layetana,

núm. 2

COMPANIA TRASMEDITERRANEA

Servicios regulares de vapores comerciales y correos entre la Península-Baleares, Norte de África, Canarias y Guinea española.

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Cádiz-Canarias

Salidas semanales los sábados de Barcelona y los lunes de Cádiz

Línea rápida de gran lujo Barcelona-Palma Mallorca

Salidas todos los días (excepto los domingos) de Barcelona y Palma

Servicio rápido quincenal Mediterráneo-Cantábrico

Salidas de Melilla para el Norte, los Miércoles; y para Barcelona los lunes

Servicio fijo para los puertos del Mediterráneo, Norte de África y Canarias

Con salida de Cádiz quincenalmente, admitiendo carga y pasaje

Línea de Fernando Poo

Servicio rápido quincenal con salidas los días 15 de Barcelona, y los 20, de Cádiz

Servicio entre MALAGA y MELILLA - MAAGA (diario)

Salida de Málaga a las 22 horas y de Melilla a las 19 horas

SERVICIO ENTRE ALMERIA - MELILLA - ALMERIA

Salidas de Almería todos los domingos y miércoles, a las 20 horas

De Melilla todos los lunes y jueves, a las 17 horas

SERVICIO ENTRE MELILLA - VILLA SANJURJO - CEUTA Y VICE-VERSA

Salidas de Melilla, los jueves, a las 24 horas

Salidas de Ceuta los domingos, a las 22 horas

SERVICIO ENTRE MELILLA - ORAN - ALICANTE - BARCELONA

Salidas de Melilla los lunes, a las 17 horas

Salidas de Barcelona los domingos, a las 8 horas

Llegadas a Melilla, los jueves a primera hora

Para informes y pasajes: General Marina, 1.-Apartado, 7

## Pastillas Bonald



CLORODOROSÓDICAS MENTOL Y COCAINA

Tores, garganta, preventivas de la gripe, cuarenta años de éxito

DE VENTA EN FARMACIAS Y CENTROS DE ESPECIALIDAD DE ESPAÑA Y AMERICA



## MELILLA-KENITRA

VAPORES DE YBARRA Y CIA

Salidas de Melilla: Cada 15 días. Los SÁBADOS

FLETES MUY ECONÓMICOS

Informes: Kenitra: Agencia Ybarra.  
Melilla: Hijos de Luis de Yrissarri, Canalejas, 19.

AGUAS MINERALES NATURALES DE

## EL MEJOR PURGANTE

# CARABAÑA

Depurativas,

Antibiliosas,

Antiherpética

Proprietarios: Hijos de R. J. CHAVARRI, Dirección y Oficinas: Antonio Maura, 12, Madrid

## SECCION ESPECIAL DE ANUNCIOS BREVES

### ALMONEDAS

URGENTE. Almoneda, comedor y varios. San Miguel, 25. bajo, izquierda. (Pueblo), 19

### ALQUILERES

ALQUILO piso. Prim, 15 27

ALQUILO un piso, cinco habitaciones. Canalejas, 15. 2.º izquierda. 20

ALQUILO piso. Castelar, 87. Razón, Alemany, O'Donnell, 23. 1.000

SE ALQUILA piso, cinco habitaciones, cuarto baño. Plaza Velázquez, 12, 2.º 915

### COMPRAS Y VENTAS

PIANOS de alquiler. Las Novedades. 717

AL COSTO liquida sus grandes existencias de paños, la antigua sastrería Vinde de Valeriano Renart, por cesar en el negocio. Magníficos cortes de traje muy baratos. Descuentos a los sutores. Prim, 3. 995

SE VENDE piano. Prim, 7. 2.º 686

GRAN MERCERIA «La Girald». Inaugura su nuevo local, rebajando el 25 por 100, a todas sus clases de medias de seda. 998

OCASION: Auto, tipo gran sport, marca «Derby», se vende. Marina, 22. 6

SE VENDE papel para envolver, al precio de 3,50 ptas. arriba, en el mercado del Polígono, casa núm. 10, de don Juan Rico. 833

COMPRO oro viejo y en monedas, alto precio. Casa J. Madrid, Avenida de la República, 4. (Joyería). 787

NOVIOS: No comprar vuestras nubes, sin visitar la Casa Flores, especialidad en nubes de lujo y económicas. Fábrica de somnieres y camas de campaña. Arturo Reyes, 1. (Frente a Hermanas Boigues). 3

VENDE máquina Singer Industrial, muy barata. Batería J. Manzana B. 12. 25

URGE VENDER casi a precio de costo, por exceso de existencias vajillas de todas clases, completas, reducidas y por piezas sueltas: juegos de café y té; cristalería corriente y fina y demás artículos de loza y cristal; todo en formas y dibujos nuevos. «La Levantina». Avenida República, 34, esquina calle Castelar, y Plaza Comandante Benítez. Señora, aproveche esta ganga. 15

SE VENDE muy barato, un sofá en pana, nuevo y una alfombra nueva. Razón, Pascual Verdú, núm. 4. 47

VENDEMOS tienda conchales, Arturo Reyes, 7. Faciliter. de pago con garantía. Informar. Carbonell, y Compañía. Marqués de Montemar, 29. Teléfono, 56. 627

SE VENDE bicicleta, seminueva, Infantería, 10. 26

SE VENDE muy barato, un lote de puertas de calle, vitrinas, puertas de hierro, y restos estantería en Astilleros, 37. (Sr. González). 997

### CONSULTAS

COMADRONA primera de la Beneficencia Municipal don Encarnación Santos, Avellaneda, 5. Príncipe. Teléfono, número, 633. 841

MARIA CANILLAS. Profesora en paros y cirugía, ex-interna de la Maternidad de Barcelona. López Moreno, 20. 1.228

### COLOCACIONES

CRUADA y oficina se necesitan. García Cabrelles, núm. 20. 21

DESEASE una criada para un día de noche. Buceja, 3. 23

SE NECESITA una niñera que esté hasta las 9 de la noche. Sor Josefina, 9. 3

### ENSEÑANZAS

ACADEMIA de música, dirigida por el señor Tort. Economía en los precios y tiempo. Enseñanza buena y formal. Enseñanza Hernández, núm. 6. 825

SE DAN CLASES. Sor Alegría, principal, izquierda. 987

### HUESPEDES

SE DESEAN huéspedes en familia, señora sola. Avenida Alzupura, 14, 3.º derecha. 18

HABITACIONES amuebladas en el Hotel Español, desde 40 a 75 pesetas mensuales. 288

### VARIOS

COLCHONERO. Capitán Viñals, 16. 970

COLCHONERIA. Teléfono, 307. Serrallo, 4. 213

## Compañía Española de Minas del Rif ASCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren núm. 1		Tren núm. 3	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.º					
0.20	Melilla- Puerto	7.33	7.25	13.53	13.45
0.50	Hipódromo	7.54	7.46	14.14	14.06
0.60	Empelme	8.05	7.57	14.25	14.17
1.50	Alalayón	8.15	8.07	14.35	14.27
2.40	Nador	8.50	8.42	15.05	14.57
	Sopagan	9.10	9.02	15.25	15.17
	San Juan de las Minas				

## DESCENDENTES

Tarifa ordinaria	ESTACIONES	Tren núm. 2		Tren núm. 4	
		Llega-da	Salida	Llega-da	Salida
1.º					
0.20	San Juan de las Minas	11.33	11.25	15.48	15.40
	Sopagan	11.45	11.37	16.00	15.52
	Nador	12.05	11.57	16.20	16.12
	Alalayón	12.16	12.08	16.31	16.23
1.00	Empelme	12.25	12.17	16.40	16.32
2.20	Hipódromo	12.44	12.36	16.59	16.51
2.40	Melilla- Puerto			17.04	16.56

### OBSERVACIONES

Se pone en conocimiento de las señoras viajeros, que para tener derecho al billete militar con descuento de 20 por 100 es condición indispensable que vistan el uniforme. Los billetes de 1.ª clase militar con 50 por 100 de descuento, solo se expenden mediante la presentación de pasaporte. Las clases e individuos de tropa tienen derecho al billete con el 50 por 100 de descuento en tercera clase sin necesidad de pasaportes.